

HERRERO, N.º 6  
TEL. \* 22 48 00  
CASTELLÓN

**ve ma**

ELECTROBOMBAS Y GRUPOS DE PRESIÓN

**Mediterráneo**

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervantes y Velasco  
Telf. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 26 MAYO 1972. — AÑO XXXV. — N.º 10.429 — PRECIO 5 PESETAS

La U.R.S.S. lanza al espacio otro satélite «COSMOS»

MOSCU, 25. (Efe-Upi). — La Unión Soviética lanzó hoy otro satélite de la serie «Cosmos» el 401, al espacio, según comunica la agencia «Tass».

Este «Cosmos 401» circunda la Tierra cada 89'5 minutos, con parámetros de 303 kilómetros de Apogeo y 210 kilómetros de perigeo y con una inclinación de 65 grados, según la citada agencia.

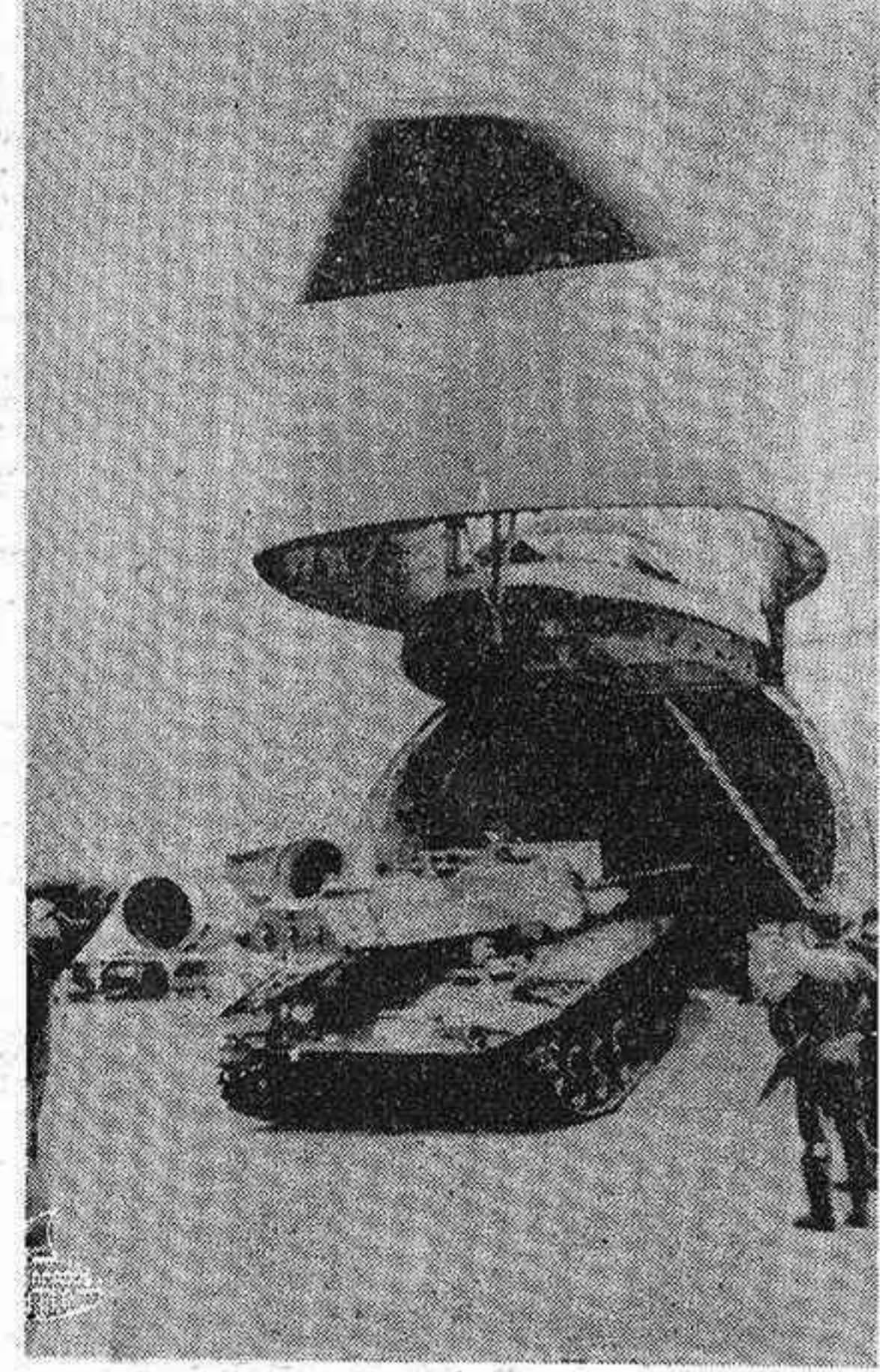
# QUINTO ACUERDO EN LA «CUMBRE» DE MOSCÚ

# FRANCO EN EL FUTBOL

## MAS ARMAS A VIETNAM

Está destinado a evitar incidentes en alta mar y en el espacio aéreo sobre los mares

### Continuaron las negociaciones entre NIXON, PODGORNY y KOSYGUIN



SAIGON. — Un carro de combate M-41 es descargado de un avión C-5A de carga, en la base aérea de Tan Son Nhut de esta ciudad. El avión transportaba otros carros de combate de dicho tipo, que serán utilizados en la defensa de Saigón. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

MOSCU, 25. (Efe). — Tras la larga conversación de anoche en una «dacha» entre el presidente norteamericano Nixon y Breznev, Podgorny y Kosyguin, el programa del Presidente de los Estados Unidos sufre grandes modificaciones, para ganar tiempo para negociaciones y nuevos encuentros con Breznev, Podgorny y Kosyguin en su caso. La visita a un instituto electrónico y al centro de instrucción de astronautas de Selenogrod ha sido suspendida, y de momento la única actividad que queda en pie en el programa, fuera de las sesiones de trabajo, es la visita de esta noche al Bolshoi o Gran Teatro de Moscú.

Las cinco horas de las conversaciones fuera de programa de anoche, que interrumpidas por una cena en la intimidad duraron hasta la madrugada, han hecho concebir a los observadores grandes esperanzas, y se asegura que los acuerdos de limitación de armas estratégicas: pese a las cautelosas advertencias del portavoz de la Casa Blanca, Ziegler, ayer, en la conferencia de prensa estarán listos para mañana.

Para hoy se espera un nuevo acuerdo de previsión de incidentes entre las flotas en alta mar. La seguridad europea, y también el espinoso tema del Vietnam, la sombra oscura de esta cumbre, habrán tenido quizás un importante papel en la conversación más larga hasta ahora de esta cumbre en la «dacha» de las afueras de Moscú.

La prensa soviética de esta mañana continúa centrando su atención en la visita de Nixon, pero se limita a reproducir la información

oficial de la agencia «Tass», sin comentarios y sin entrar en ningún tipo de especulaciones como hacen los círculos de prensa norteamericanos: continuación de las negociaciones con «amplio espacio» dedicado a problemas europeos y reunión de anoche en «una sede del Gobierno en el campo, junto a Moscú». También se dedica gran espacio a la firma de nuevos acuerdos. Atención especial muestra la prensa soviética por la información de la prensa norteamericana sobre la visita, publicando numerosos resúmenes y citas de diarios de los Estados Unidos, y por las «reacciones de la opinión pública» norteamericana sobre la visita, publicando numerosos resúmenes y citas de diarios de los Estados Unidos, y por las «reacciones de la opinión pública» norteamericana, donde se atiende por ejemplo a las declaraciones de representantes de los dos grandes partidos y otras personalidades políticas.

En un reportaje del órgano central «Pravda» se alaba la labor de los corresponsales extranjeros en el centro de prensa de Moscú, afirmando que «la mayoría de ellos son conscientes de la responsabilidad que pesa sobre ellos ante el interés público general por el encuentro de Moscú».

#### NIXON CON SUS ASESORES

MOSCU, 25. (Efe). — El Presidente Nixon ha dedicado la mañana a conversar privadamente con sus asesores, para después de mediodía entrevistarse con los dirigentes soviéticos, informan funcionarios norteamericanos.

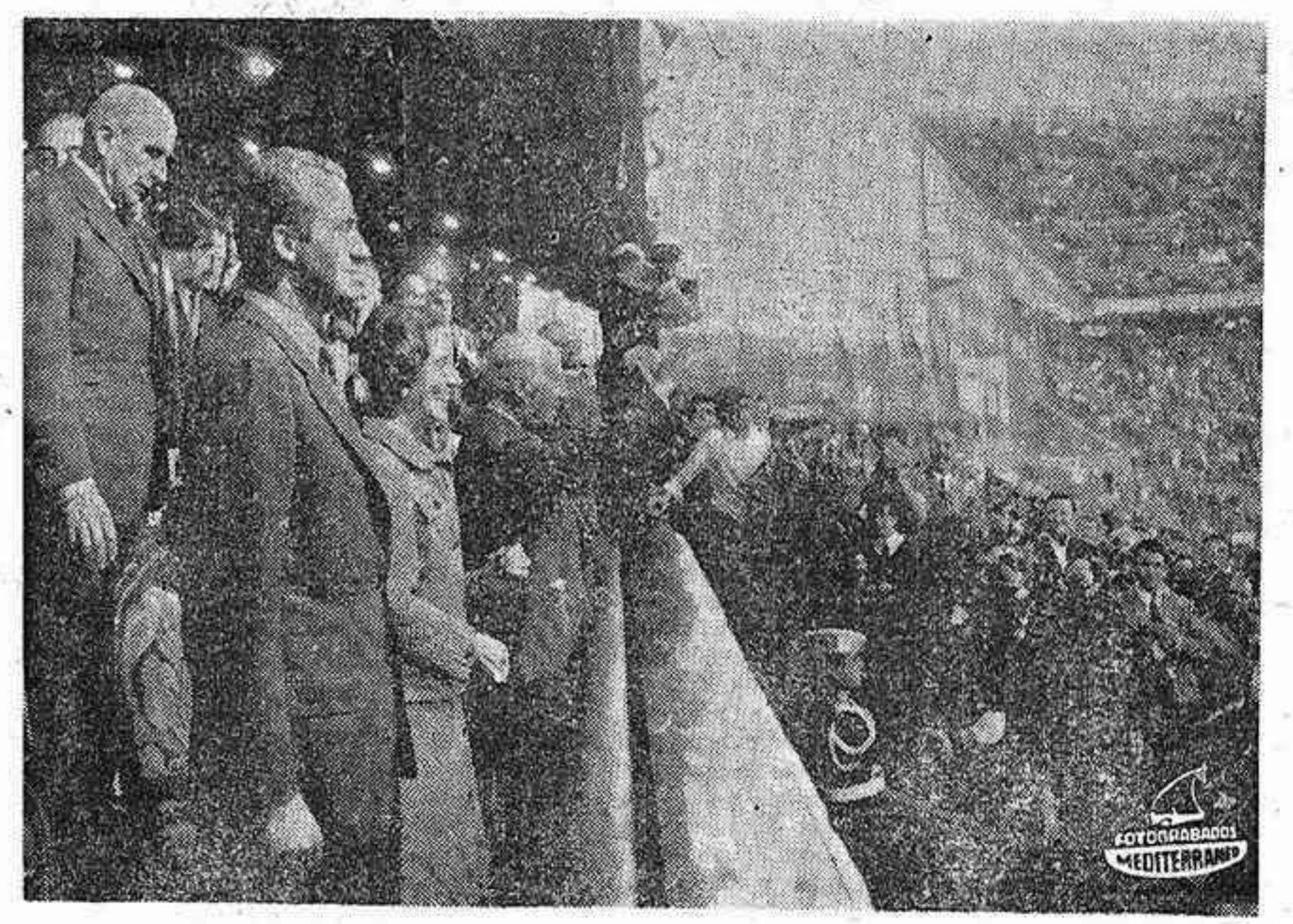
Nixon canceló la visita que tenía proyectada a Zelnograd, ciudad de nueva edificación situada en los alrededores de Moscú, con el fin de dedicar la mañana a consultas con los miembros de su comitiva.

Anoche dialogó durante casi cinco horas, en una «dacha» o chalet situada al oeste de Moscú con Leonid Breznev, Secretario General del partido comunista soviético; Nikolai Podgorny, Presidente de la URSS, y Alexei Kosyguin, Primer Ministro de la Unión Soviética.

Durante la tarde había efectuado, junto con sus asesores, una gira

(Pasa a la pág. 11)

Pasa a la pág. última



MADRID. — Al encuentro de fútbol entre España-Uruguay celebrado en el Estadio Vicente Calderón, asistió el Jefe del Estado acompañado de su esposa, el Príncipe de España y varios ministros del Gobierno. En la fotografía, el público tributa una calurosa ovación al Jefe del Estado, momentos después de su llegada a la tribuna. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## El Príncipe de España inaugura varias obras urbanas en Madrid

Se trata de os pasos a distinto nivel en las calles de María de Molina y Serrano, y de Bailén y Ferraz

MADRID, 25. (Pyresa). — El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón ha inaugurado a primeras horas de la tarde los pasos a distinto nivel para la circulación construidos en la intersección de las calles de María de Molina y Serrano, y Bailén y Ferraz. La última de estas instalaciones constituye una de las obras de mayor envergadura y complejidad de entre las construidas en la ciudad y es una de las que mejor ha armonizado las necesidades del tráfico rodado con las exigencias urbanísticas y estéticas, en una de las zonas más nobles de la capital de España.

Accompañaron al Príncipe de España en el acto de apertura o inauguración el Ministro de la Gobernación, D. Tomás Garciano Goñi; el Alcalde de Madrid, D. Carlos Arias Navarro; el Capitán General de la Primera Región Militar, D. Tomás García Rebulli; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Jesús López Cancio y el Presidente de la Diputación

Provincial madrileña, D. Carlos González Bueno.

En primer lugar, el Príncipe de España inauguró el paso inferior de María de Molina Serrano, construido en uno de los puntos de la red vial de Madrid, donde se hacía mas necesaria la construcción de un paso a distinto nivel, que facilitara principalmente las comunicaciones con el aeropuerto de Barajas.

El paso subterráneo tiene forma de «Y», con una alineación recta en María de Molina, de 480 metros de longitud y una rampa de 200 metros que comunica con López de Hoyor. De total de los 680 metros de la obra, 350 son de túnel, correspondiendo el resto a tres rampas.

Después de la inauguración de este paso a nivel, el Príncipe y las autoridades se trasladaron al paso superior de Bailén-Ferraz, en donde el Obispo Auxiliar de Madrid, D. Ricardo Blanco, bendijo las obras.

El objetivo principal de la construcción de este paso a distinto nivel es, por una parte, resolver el problema planteado por la densidad del tráfico y, por otra, conjugar la estructura de las instalaciones con la nobleza artística histórica y monumental de la zona. La totalidad de las obras del paso Bailén Ferraz se divide en otros dos, diferenciadas claramente: el cruce de Ferraz a Bailén sobre la embocadura de Onésimo Redondo, y el cruce de Cañizares a Irún, bajo la calle de Ferraz. Este último, comprende, además de la unión de Cañizares con Irún, en enlace de la primera de las citadas calles con la de Ferraz, en dirección a la de Bailén, y el enlace entre las calles de Ferraz e Irún.

La longitud de 300 metros y consta de rampas de acceso y una superficie cubierta en el cruce de 4.000 metros cuadrados, de los que 3.500 han sido ajardinados.

El paso inferior entre las calles de Cañizares e Irún tiene una longitud de 199 metros; el de Cañizares Ferraz, de 276, y el de Ferraz Irún 127 metros de longitud. La obra inaugurada responde al criterio, en el orden estético y urbanístico, de resaltar el valor de la perspectiva del Palacio Real y de su zona colindante, incluso mediante la prolongación de los ajardinamientos, hasta enlazar con el parque de la montaña y el templo de Debod. Se ha logrado una unidad de uso y perspectiva que mejora el aspecto general del conjunto, unificando sin solución de continuidad las zonas verdes de la Plaza de España con los jardines de Sabatini, a través de la zona ajardinada que cubre el nuevo paso.

Por otra parte, se han plantado olivos centenarios, 16 cedros, cerca de 160 cipreses y varios centenares de arbustos y millares de plantas. También se ha modifi-

## Destacada participación española en el Consejo de Ministros de la OCDE

### INTERVENCIONES DE MONREAL LUQUE Y FONTANA CODINA

PARIS, 25. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Enrique Lalbort). — La OCDE no es un foro de negociación, ni aún de prenegociación en materias monetaria y comercial, en el orden internacional, sino simplemente un organismo para el estudio de esos problemas. A esta conclusión han llegado los veintitrés ministros reunidos en el consejo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico al abordar el delicado asunto de establecer el papel que le corresponde a la OCDE, en orden a los problemas monetarios y comerciales internacionales.

En consecuencia, se ha llegado a dos conclusiones: el organismo competente en materia monetaria es el F. M. I. (Fondo Monetario Internacional), y el organismo competente en materia comercial es el G.A.T.T. (Acuerdo General sobre Tarifas Aduaneras y Comercio). Por lo que se refiere a

la OCDE, sus estudios no deben suponer nunca una prenegociación. Los estudios de la organización, ¿deberán ser redactados por un comité restringido o por el total de los países miembros? A esta interrogante y frente a la tesis norteamericana favorable a un comité restringido, han prevalecido las opiniones de países como Francia, Alemania y España partidarios de un trabajo de conjunto por parte de los veintitrés miembros, ya que esto eliminará toda idea de discriminación.

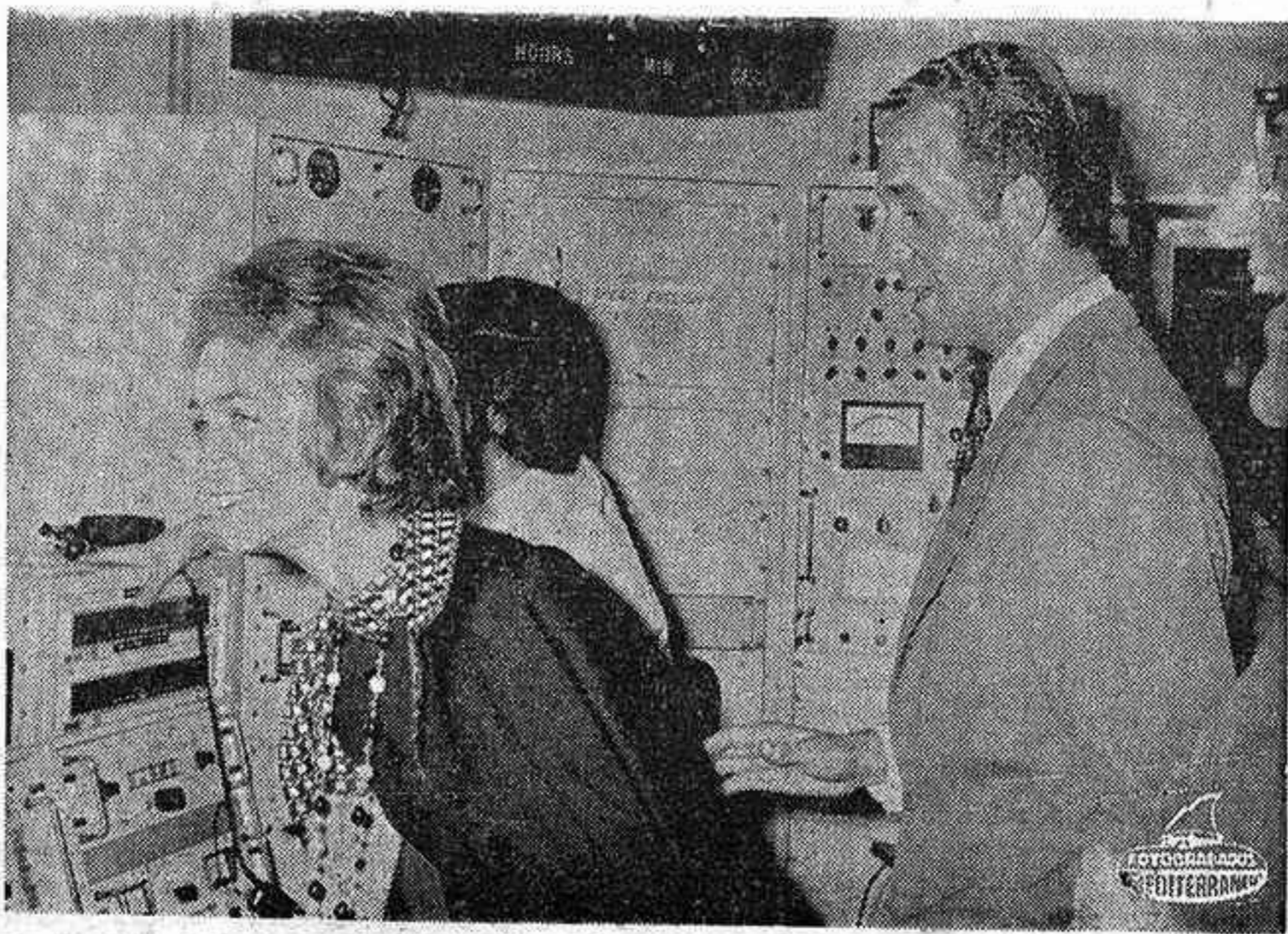
#### REFORMA SISTEMA MONETARIO INTERNACIONAL

En este sentido, el Ministro español de Hacienda, Sr. Monreal Luque ha tenido una brillante intervención en el curso de la reunión de hoy en la que, entre otras cosas, ha dicho al referirse a los trabajos del grupo que

preside el Sr. Jean Rey cuyo informe estará listo en septiembre próximo, así como a la presen-

(Pasa a la pág. 11)

## VISITA DE LOS PRINCPES DE ESPAÑA A FRESNEDILLAS



FRESNEDILLAS. — SS. AA. RR. los Príncipes de España, acompañados del Ministro del Aire, teniente general D. Julio Salvador y Díaz Benjumea, y otras personalidades, han visitado la estación aero-espacial de Fresnedillas, en la provincia de Madrid. En la fotografía, los Príncipes y personalidades que les acompañaban, durante el recorrido por las instalaciones. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## El «Pioner X» marcha normalmente hacia Júpiter

MOUNTAIN VIEW (California, Estados Unidos), 25. (Efe-Upi). — La nave espacial no tripulada «Pioner-10» ha cruzado hoy la órbita de Marte, objetivo de mayor alcance hasta hoy de las misiones espaciales, en su viaje de 992 millones de kilómetros hacia el misterioso planeta Júpiter.

El «Pioner-10» se encuentra actualmente a 248 millones de kilómetros de la Tierra y viaja a una velocidad de 107.000 kilómetros por hora. Según los expertos

de la NASA ha encontrado más meteoritos y partículas de polvo de lo que se esperaba.

El «Pioner-10» fue lanzado el pasado 2 de marzo desde Cabo Kennedy y alcanzará Júpiter el próximo 2 de diciembre de 1973.

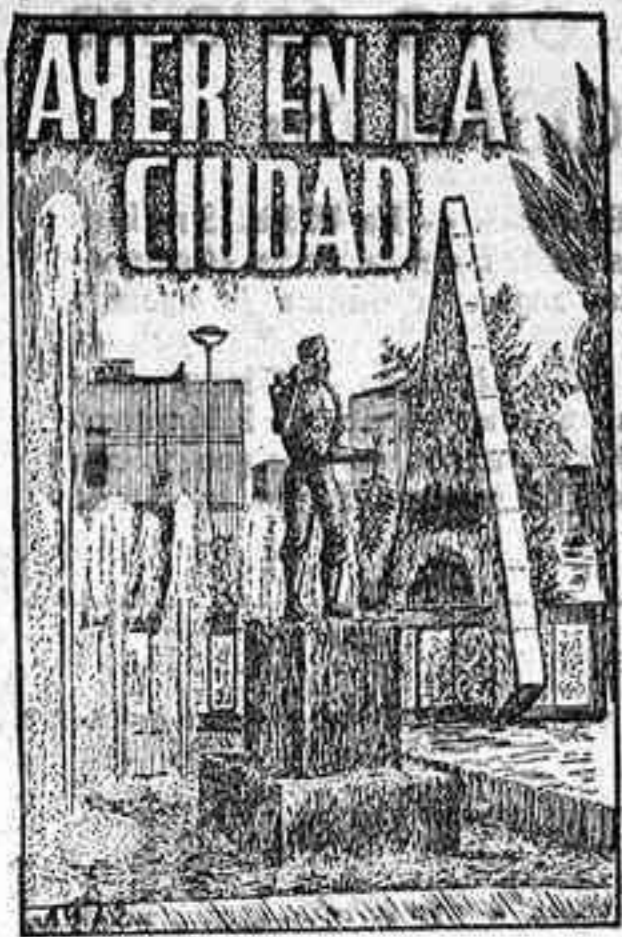
Una vez que fotografíe y lleve a cabo experimentos científicos al pasar junto al mayor de los planetas, el «Pioner-10» se convertirá en el primer objeto de fabricación humana que abandone el sistema solar al cruzar la órbita de plución 15 años después.

## REGRESO A MADRID EL MINISTRO DEL PLAN DE DESARROLLO

MADRID, 25. (Pyresa). — El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, ha regresado a Madrid por vía aérea, a las once de la noche, procedente de París. El Sr. López Rodó, que asistió en París a la reunión del Consejo de Ministros de la OCDE, vino acompañado por el Secretario General de la Comisaría del Plan, Sr. Irastorza, y por el Jefe de los Servicios Informativos de la Presidencia del Gobierno, Sr. Bardavio.

## Se extiende a once provincias más de Turquía la ley marcial

ANKARA, 25. (Efe-Upi). — El Parlamento turco ha aprobado hoy la ampliación de la ley marcial a once provincias del país, por otros dos meses, como parte de las medidas puestas en práctica para luchar contra las guerrillas urbanas.



AYER EN LA CIUDAD
Gozamos de un día magnífico. Un día auténticamente primaveral, que no logró empañar la neblina que se cernía sobre el mar...

El Ayuntamiento celebró sesión plenaria estudiando un amplio Orden del día y tomando diversos acuerdos.

Abandonaron la Ciudad los técnicos de la Jefatura Central de Tráfico que durante dos días han replanteado sobre el terreno sus estudios para mejorar la circulación vial, asesoramiento que a su día solicitó el Ayuntamiento.

Los medios de comunicación se trasladaron a Villarreal para dar cumplida información de la llegada a dicha población del Nuncio de S. S. Monseñor Luigi D'Addario que asistirá a los actos que se celebrarán en homenaje al Dr. Juan Flors García con motivo de cumplir 80 años.

Estuvieron en nuestra Ciudad concretamente en el Sindicato de Ganadería— los representantes argentinos en la reunión internacional celebrada recientemente en Madrid que ha tenido como centro de interés la miel. También estuvieron en el mismo, por razones comerciales de este producto, importadores japoneses.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpúria Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:
Hmo. Sr. D. Francisco Parra Marín, Coronel Jefe del 33 Tercio de la Guardia Civil. — D. Ernesto Castillo Piñón, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Villahermosa del Río. — D. José Solerou La Puerta, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vall de Uxó y D. José Mejías Fernández, Delegado Provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España. — D. Emilio Fabregat Fabregat, Presidente del Club Deportivo Castellón. — D. Alfredo García Crespo, Secretario de la Excmo. Diputación Provincial. — D. César Guillamón Castell

Gobierno Militar

PRÁCTICA PARA TENIENTES Y ALFERECES DE COMPLEMENTO LICENCIADOS
Los Tenientes y Alférces de Complemento que tengan como mínimo tres años de antigüedad de Alférces efectivo de Complemento y voluntariamente desean realizar los cursos o prácticas precisos para conservar la aptitud u obtener el ascenso, podrán solicitar del Excmo. Sr. Capitán General de la 3.ª Región Militar la realización de un período de prácticas de seis meses, que dará comienzo el próximo 10 de julio.

Elige la tunda que desee para TAPIZAR SU COCHE
en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, Hienzos en ARTESANIA GONLAI Conde Pestagua, 53 Frente Cine Sindical

Noticias de la Ciudad

Proyecto para emplazar el recinto de la Feria en una parcela del polígono Rafalafena

Se trata de unos terrenos, declarados zona verde, junto a la Avenida de Lidón Acuerdo para crear la plaza de Sargento Jefe de la Sección de Tráfico de la Guardia Municipal

SESION PLENARIA DE LA CORPORACION MUNICIPAL

A elección de unos terrenos para ubicar en ellos el recinto ferial y la aprobación inicial de dos proyectos de obras de urbanización, con presupuesto global que se aproxima a los dos millones y medio de pesetas, fueron los principales asuntos tratados por la Corporación Municipal, en sesión plenaria celebrada ayer a la una de la tarde.

OBRAS COMPLEMENTARIAS AL ALCANTARILLADO
A continuación, y de acuerdo con sendos dictámenes de la Comisión de Fomento, fueron aprobados los proyectos de obras complementarias al alcantarillado en la calle Félix Brea (entre Vázquez de Mella y Ronda del Mijares), que suponen un aumento de 7.724 pesetas en el presupuesto general de la obra; y en la Ronda del Mijares entre las calles Lepanto y Donat, incluyendo Pelayo hasta República Argentina), que significan un aumento en el presupuesto de 130.707 pesetas. En ambos casos se rectifican las cuotas fijadas por el concepto de contribuciones especiales, que sufran un ligero aumento al incrementarse el costo de las obras.

EXPEDIENTES DE EXPROPIACION FORZOSA DE VARIOS INMUEBLES
A continuación se trataron asuntos relacionados con los expedientes de expropiación forzosa de varios inmuebles afectados por el proyecto de nueva plaza de enlace de la Avenida Cernuda y Velasco con la calle Mayor.

EL POSIBLE ASCENSO DEL CASTELLON
Por último el Sr. Fabregat, en su calidad de Presidente del C. D. Castellón y en nombre de dicha entidad deportiva, pidió al Ayuntamiento su colaboración económica para primar a los jugadores si consiguen el esperado ascenso del equipo titular a la Primera División.

SUCESOS SUCESOS

Murió una mujer al caerse de una caballería, en Useras

En el km. 6 de la carretera de Useras-La Barona, término municipal de Useras cuando regresaba a su domicilio montada en una mula, cayó al suelo, Rosa Tomás Escrig, de 66 años, vecina de Useras, produciéndose lesiones de importancia.

En el km. 135 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicarló, chocaron el camión matrícula CU-17.262 conducido por Antonio López Serrano, de 26 años, vecino de Utiel, y el turismo matrícula CS-51.815 conducido por Agustín Moya Marín, de 60 años, vecino de Benicarló.

50.000 PESETAS DE DAÑOS EN EL INCENDIO DE BEL

Dábamos cuenta ayer del incendio ocurrido en Bel, en el que prendió monte bajo y matorrales, sin que pudiéramos conocer las causas ni los daños causados.

En el km. 45 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, se salió de la calzada, volcando posteriormente el camión matrícula M-443.758 conducido por José Medina Simó, de 29 años, vecino de Valencia.

CHOCUE DE CAMION Y TURISMO EN BENICARLO

En el km. 136 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicarló, el camión matrícula A-115.794 conducido por Joaquín Martínez Alejo, de 38 años, vecino de Orihuela (Alicante), se salió de la calzada chocando contra una pared.

En el km. 45 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, se salió de la calzada, volcando posteriormente el camión matrícula M-443.758 conducido por José Medina Simó, de 29 años, vecino de Valencia.

CHOCUE CONTRA UNA PARED

En el km. 136 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicarló, el camión matrícula A-115.794 conducido por Joaquín Martínez Alejo, de 38 años, vecino de Orihuela (Alicante), se salió de la calzada chocando contra una pared.

En el km. 45 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, se salió de la calzada, volcando posteriormente el camión matrícula M-443.758 conducido por José Medina Simó, de 29 años, vecino de Valencia.

LOS DOS HERIDOS DE ANTEAYER

Dábamos cuenta en nuestra información de ayer, de que dos personas, Manuel Muñoz Pica y Valentín Pérez Pérez, habían resultado lesionados en un accidente de tráfico, cuyos detalles desconocimos.

En el km. 66 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, al chocar el turismo matrícula CS-66.620 conducido por Manuel Muñoz Pica, vecino de Castellón y el camión matrícula M-889.013 conducido por Salvador Adell Laguardia, vecino de Bonrepós (Valencia).

I Concurso Fotográfico de Benicasim 1972

Participantes: profesionales y aficionados, residentes en territorio nacional. Tema: Aspectos turísticos del término municipal de Benicasim, preferentemente aquellos que sean inéditos en el campo publicitario. Obras: Blanco y negro, color y diapositivas, en número ilimitado. Tamaño: Blanco y negro mínimo 30 x 40 cm. Color mínimo 18 x 24 cm. Diapositivas único de 24 x 36 mm. Derechos: Inscripción gratuita. Envíos: Al Hotel AZOR, avda. Ferrandis s/n Villas Benicasim (Castellón). Plazo de admisión: 15 de julio de 1972.

SUBASTAS DE OBRAS DE URBANIZACION

A continuación, ratificando sendos dictámenes de la Comisión de Fomento, fue aprobada la contratación, mediante subasta pública, de las siguientes obras: —Enlace y pavimentación de la calle Herrero con la Avenida de Casaldú, cuyo presupuesto es de 739.355 pesetas.

APROBACION INICIAL DE DOS PROYECTOS DE URBANIZACION

Se pasó después al estudio de los puntos 19 y 20 del orden del día. De acuerdo con los dictámenes correspondientes de la Comisión de Fomento, fueron aprobados inicialmente los siguientes proyectos de obras: —Urbanización del sector comprendido entre las calles de San Roque, Camino de La Plana, Alcalde Tárrega, García Morato y Bernat Artola, con presupuesto de 1.873.383 pesetas.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento de todos los Centros privados de la Provincia la necesidad de que todos los expedientes de transformación de Centros no estatales que se presenten en esta Delegación, deberán ir acompañados de los planos de las edificaciones e instalaciones del Centro de acuerdo con lo que se dispone en el apartado 7.º de la Orden de 19 de Junio de 1971.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — San Félix Neri y San Zacarías. SANTOS DE MAÑANA.—La Santísima Trinidad, San Justo y San Eladio.

En el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional que tendrá lugar el próximo día 6 de Junio, se encuentran a la venta en los establecimientos Galerías Reverter y Elías Prades.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la Provincia. Destacamiento de Castellón.—Se han efectuado 25 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, está de servicio el Dr. Pradell en ginecología, de 11 a 1 de la tarde.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la Provincia. Destacamiento de Castellón. Se han efectuado 24 servicios. Destacamiento de Villarreal. Se han efectuado 2 servicios. Destacamiento de Nules. Se han efectuado 3 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, está de servicio el Dr. Ginés Jovani en Medicina interna de 7 a 9 de la tarde.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 7'30 y 8'30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde. PRIMERA COMUNION. El próximo Domingo día 28 se celebrará la primera Comunión de los niños acogidos en el Centro de Educación Especial de la Diputación, en la capilla del Hospital Provincial.

EL TIEMPO en CASTELLON

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON. BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER. Temperatura mínima 14 grados a las 6 horas. Temperatura máxima 25'2 grados a las 16 horas 50 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 77 y 60%, respectivamente. Insolación eficaz 11 horas 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 64 kilómetros. Dirección dominante del viento Sur. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 77'4 mm. Tendencia bajando.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias SEGARRA, Mayor, 51. REBULLIDA, Enmedio, 16. BALTANAS, Rda. Mijares, 105. FIBLA, San Roque. Chafán Bernat Artola.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

ACIERTE CON EL NUEVO colowall

ADJUDICACION DE SUBASTAS DE OBRAS

A continuación, y de acuerdo con sendas mociones de la Alcaldía, fueron adjudicadas definitivamente las subastas correspondientes para la ejecución de las siguientes obras: —Urbanización de la calle Padre Tosca y adyacentes, por 1.160.000 pesetas, a la empresa Becsa S. L. —Pavimentación parcial de la calle Oviedo, por 130.000 pesetas, al contratista D. Antonio Colomina Vivar.

APROBACION PROVISIONAL DE UN PROYECTO DE ILUMINACION

De acuerdo con lo que se especifica en un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, el Ayuntamiento aprobó provisionalmente el proyecto de iluminación de la Ronda de la Magdalena, Ronda del Mijares y Avenida de Valencia, hasta la calle Burriana, con presupuesto de 2.564.468 pesetas. El proyecto que ya ha superado el período de información pública, se remite ahora a la Comisión Provincial de Urbanismo para su aprobación definitiva.

EL SERVICIO DE CARPAS Y TOLDOS EN LA PLAYA

En despacho extraordinario fue aprobada la modificación de la Ordenanza sobre tasas por usos de vehículos o instalaciones municipales, referidas en esta ocasión al alquiler de carpas y toldos en la Playa del Pinar. El precio será de 15 pesetas por la mañana, 10 pesetas por la tarde y 25 pesetas por día completo.

NOTAS DE ARTE

Mañana se clausura la exposición de oleos de Vicens en la Sala Braulio. Mañana se clausurará la exposición de oleos que inauguró el pasado día 15, el notable pintor Vicén en la Sala Braulio.

CREACION DE LA PLAZA DE SARGENTO JEFE DE LA SECCION DE TRAFICO DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Seguidamente, y a propuesta de la Comisión de Gobernación, se tomó el acuerdo de crear la plaza de Sargento Jefe de la Sección de Tráfico de la Guardia Municipal.

# El Nuncio Apostólico de S.S., Monseñor Luigi Dadaglio, en Villarreal

## FUE RECIBIDO POR LAS AUTORIDADES PROVINCIALES Y LOCALES EN LA FUNDACION FLORS

Dieron comienzo los actos con motivo del 80 aniversario del nacimiento del Dr. D. JUAN FLORS GARCIA

El Nuncio Apostólico de S. S., Monseñor Luigi Dadaglio, llegó ayer a Villarreal para asistir a los actos organizados con motivo del ochenta aniversario del nacimiento del Dr. D. Juan Flors García, siendo recibido por las primeras autoridades provinciales y locales en la plaza de la Fundación Flors.

Monseñor Dadaglio a su llegada fue cumplimentado por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzpurúa, al que acompañaban su distinguida esposa la Excmo. Sra. Dña. June Cortazar, de Alzpurúa; Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella, y señora Dña. María Estela Amigo, de Albella; Alcalde de Villarreal, D. Manuel Amorós Castañer, y la Corporación en pleno bajo mazas; Alcalde de Castellón y Procurador en Cortes en representación de los Municipios de la provincia, D. Francisco Grangel; Secretario General de Gobierno Civil, D. Fernando de Val; Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parra; Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. José Luis Durán; Vice-secretario Provincial de Ordenación Social, D. José Ferrer Ripollés; Comisario Jefe del Cuerpo General de Policía, D. Víctor Soler Ruiz; Secretaría Provincial de la Sección Femenina, Dña. Maruja Suárez, en representación de la Delegada Provincial; Alcalde de Burriana, D. José Igual; Arcipreste de Villarreal, Rvdo. D. Vicente Pascual; Coronel Retirado del Cuerpo Eclesiástico de la Armada, Rvdo. D. José María Torres, y otras autoridades y destacadas personalidades que, a su llegada a la Fundación, fueron recibidos y atendidos por el Dr. D. Juan Flors García.

Poco después de su llegada, el Nuncio, autoridades y distinguidos invitados pasaron al interior de la capilla de la Fundación donde se cantó la Salve en acción de gracias y, seguidamente, los asistentes pasaron a besar el anillo pastoral de Monseñor Dadaglio.

### RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Posteriormente las autoridades se trasladaron al Ayuntamiento de la ciudad, a donde llegaron Monseñor Dadaglio y el Dr. D. Juan Flors García poco después de las ocho y media de la tarde, siendo recibidos a la puerta del Palacio Municipal por la Corporación en pleno, presidida por el Alcalde, pasando todos a la planta noble del edificio, donde ya se encontraban el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzpurúa; Coronel D. Luis Cereza Oliván, que ostentaba la representación del Gobernador Militar; Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella, y otras autoridades. Asimismo también se trasladaron al Ayuntamiento las numerosas personalidades invitadas a los actos, destacados editores y librerías de todo el mundo.

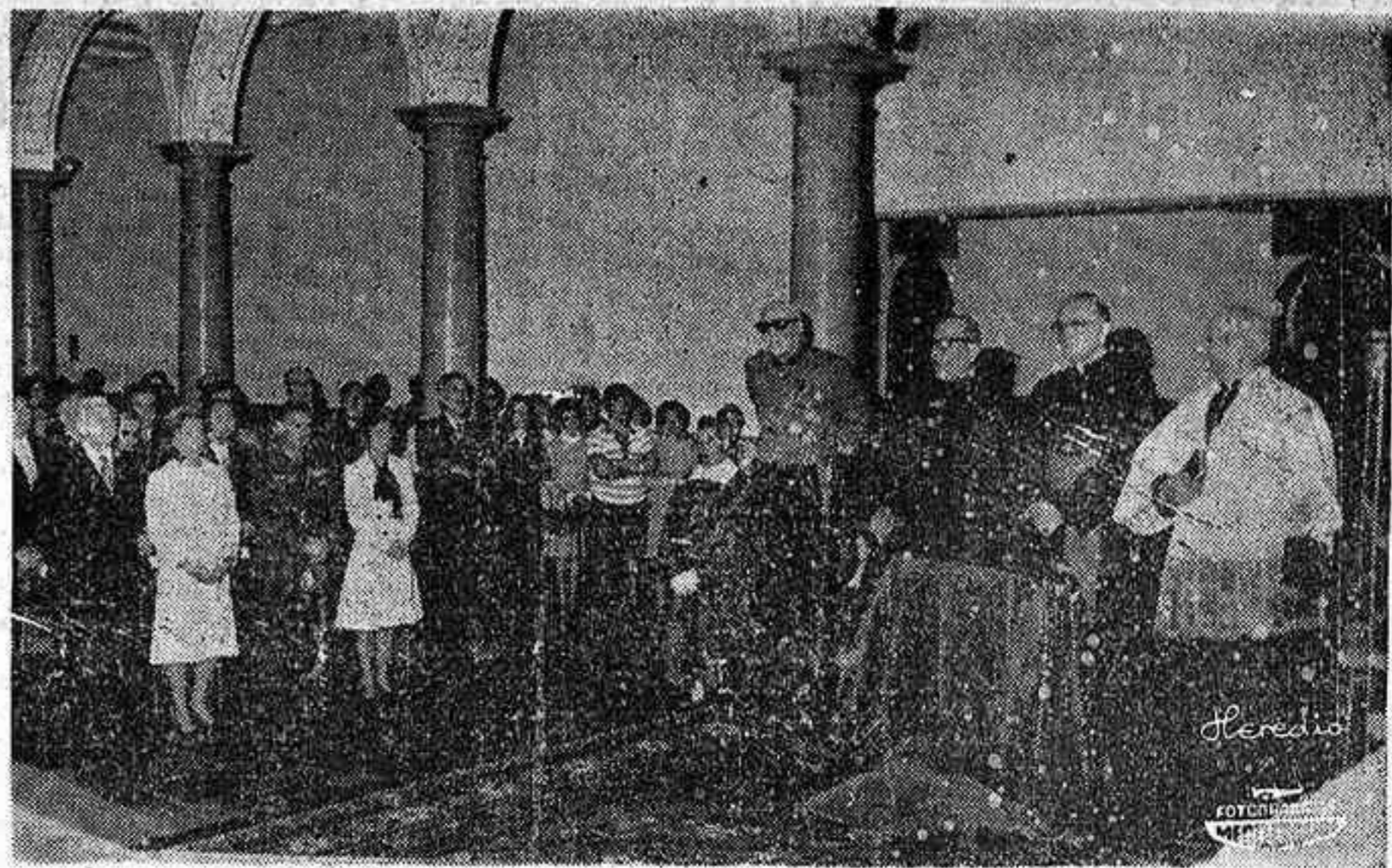
Desde el balcón principal del Palacio, el Nuncio y las autoridades presenciaron la actuación del grupo de baile de la Agrupación Coral "Eis XIII", que interpretaron diversos bailes regionales. Fue disparada al final una gran traca.

La Corporación Municipal obsequió a los asistentes con un vino de honor.

El Nuncio Apostólico de S. S., tanto a su llegada como al abandonar el Ayuntamiento para dirigirse nuevamente a la Fundación Flors, fue saludado con grandes aplausos y muestras de simpatía por el público estacionado en la plaza.



El Nuncio Apostólico de S. S., con el Jefe Provincial y Gobernador Civil y el Dr. D. Juan Flors García



Un momento del acto de acción de gracias, en la capilla de la Fundación Flors

### PERSONALIDADES ASISTENTES

Además de las autoridades y personalidades ya citadas, asistieron también a los actos D. Domingo Santiago, en representación del Instituto Nacional del Libro; Sres. Oliva y Parpal, del Gremio de Editores; Sr. Marbán, del Gremio de Libreros; Dña. Margarita Huber y Mr. Jager, de Editorial Huber (Suiza); Sr. Lombardo y Sra., de Editorial Leonardo; Mr. Talamon y Sra., de Masson y Cia.; Sr. Roberto Brik y Sra., de Editorial Médica Panamericana (Argentina); Mr. Peter Wolfe, de Wolfe Publishing (Inglaterra); Sr. Gianfranco Vallardi, de Vallardi Editore (Italia); y representantes de los editores Paul B. Mayer, de Africa del Sur; Grune Stratton Inc., de Estados Unidos; Springer Verlag, de Alemania; Schattaue Verlag, de Alemania; William Heineman, de Inglaterra; y Lippincot, de Estados Unidos. Asisten también los li-

breros extranjeros D. Roberto Ufano, en representación de Científico Médica Panamericana de Méjico; D. Simao Rzezniski, en representación de Livraria Atheneu, S. A., de Brasil; D. Luis Possati, de Fossati SCIFI, de Argentina, y representaciones de Librería Medicentia, de Venezuela; Librería Mediatek, de Brasil; D. Héctor Vera Tudela, de Venezuela; y The University Society Chilena, de Chile. Los librerías nacionales, Librería Ventura, de Granada, representada por D. Manuel Ventura; D. Lorenzo Blanco, de Sevilla, y representaciones de Librería Marbán, de Madrid; Librería Gómez, de Pamplona; Librería Cervantes, de Salamanca; Librería Gali, de Santiago; DERZA, de Zaragoza; Librería Ciencias Médicas, de Barcelona; Librería Médica, de Valladolid; y Librería Científico Médica Española, de Madrid. Entre los editores nacionales, D. Ricardo Díez, del Instituto Gallach, de Barcelona; D. Roberto Gill, de Barcelona; D. Manuel Marín, de Barcelona; D. Antonio Bosch, y una representación de Editorial Dossat S. A., de Madrid.

Entre los catedráticos y médicos asistentes podemos citar a los profesores D. Francisco Ortíz Llorca, D. Miguel Mari, D. Rafael Pérez y Pérez, D. Juan Manuel Gandarias, D. Ramón San Martín, Sr. Balcells Gorina, D. Fernando Cuadrado-Salamanca y D. Ignacio Pascual Castroviejo; Dres. D. Manuel Bastos Ansart, D. Manuel Martínez y D. Alejo Font de Mora.

Personalidades de la banca: D. José Escalch, Director del Banco Exterior de España, en Barcelona; D. Javier García de Cárceles, y D. Pedro Ramírez de Rentería, Director del Banco de Crédito e Inversiones de Barcelona. Amigos y familiares: D. Eugenia Barrera, de Madrid; Dr. D. Enrique Sierra, de Barcelona; D.

Luis de la Peña, de Madrid; D. Esperanza Navarro Reverter, de Madrid; D. Carmelo Monzón, de Zaragoza; D. D. Mario Ponce, de Madrid; D. Antonio Zorita, de Madrid; D. José González, de Madrid; D. Antonio Barrera, de Cáceres; Dr. D. Jorge Fernández Cuevas, de Madrid; Rvdo. P. José M. Javierre, de Sevilla; Rvdo. D. Vicente Lores, de Tortosa; D. Alvaro Sierra, de Madrid; D. José M. Bosch Aymé, de Barcelona; D. Jacinto Calles, de Barcelona; D. Juan Emilio Luque, de Barcelona; D. Manuel Alcalde, de Madrid; Dña. Carmina Tarifa, de Barcelona; D. Bernabé Clarasó, de Barcelona, y D. José Viñas, de Barcelona.

### PROGRAMAS DE ACTOS PARA ROY

El programa de actos que tendrán lugar durante el día de hoy, es el siguiente:

A las diez de la mañana, en la Iglesia de Fundación Flors, misa concelebrada por el Nuncio Apostólico de S. S. y Prelados asistentes a los actos. Al término de la misma, felicitación de los niños de la Fundación al Dr. D. Juan Flors García.

Seguidamente, bendición de la Escuela Profesional y colocación de la última piedra, bendición por S. S. Pablo VI.

A las dos de la tarde, almuerzo ofrecido por el Dr. D. Juan Flors García. Y finalmente, excursión a Peñíscola para visitar el Castillo del Papa Luna.

## ACTUALIDAD en VILLARREAL

### Trasado del cráneo de San Pascual Baylón a Valencia

Con motivo del Congreso Eucarístico Nacional que se está celebrando en Valencia, ayer por la tarde fue trasladado a la ciudad el cráneo de San Pascual Baylón, al que acompañaron numerosas de la diócesis bajo la presidencia del Obispo, Dr. D. José María Cases.

Valencia tributó un gran recibimiento a la reliquia de San Pascual a la llegada al Monasterio de Santa Clara, donde fue recibida por una verdadera multitud de fieles. El Obispo de la diócesis hizo entrega del cráneo del Santo al Arzobispo de Valencia, Dr. García Lahiguera, asistiendo al acto el Alcalde de la ciudad, D. Vicente López Rosat y otras autoridades. Posteriormente, la reliquia fue trasladada a la iglesia de San Lorenzo, de los Padres Franciscanos.

Hoy serán muchos los villarrealeses que se trasladarán a Valencia para estar presentes en los actos organizados con motivo del Congreso Eucarístico Nacional.

### EL TIEMPO

Parece que por fin el tiempo ha vuelto a lo que podríamos llamar la normalidad. Las temperaturas son francamente primaverales y todo demuestra que estamos ya prácticamente a dos pasos del verano —menos de un mes— con los campos en magnífico aspecto y los labradores pendientes de los tratamientos contra las plagas, abonos, etc. Cada día más costosos y complicados, mientras que la pobre de nuestra naranja cada día también más cargada de problemas y dificultades.

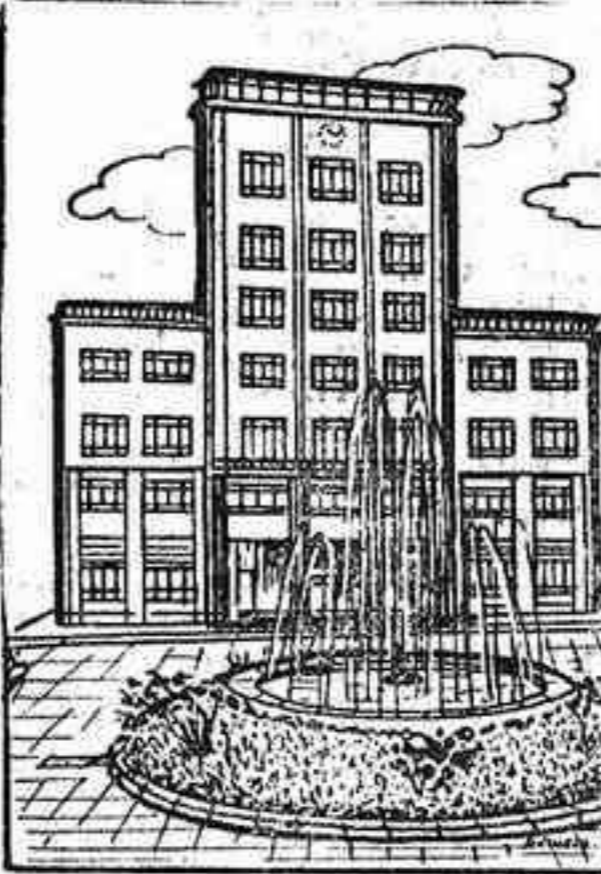
### ESTA NOCHE "BESOS ROBADOS"

El Cine Club Villarreal proyectará hoy viernes, a las 10'15 de la noche y en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media la película "Besos robados", del realizador francés François Truffaut. "Besos robados" estaba programada para el pasado viernes, pero a última hora y por causas por completo ajenas al Cine Club Villarreal hubo de proyectarse "La vergüenza", del director sueco Bergman.

El avance de la película de esta noche ya lo dimos, pues, en su día. No obstante si añadiremos algunas notas sobre el particular, especialmente sobre su director François Truffaut. Este nació en París el 6 de febrero de 1932. Dejó sus estudios a los catorce años y desempeñó diversos oficios para ganarse la vida; chico de recados, almacenero, oficinista, soldador de acetileno... Al propio tiempo su afición por el cine le hacía aprovechar todos los ratos libres para dirigir un cine-club popular. Así conoció a André Bazin que le proporcionó un trabajo a su lado en la sección cinematográfica de "Travail et Culture", donde inició una carrera de periodista que el servicio militar interrumpió en 1951. Desmovilizado en 1953, ingresó por recomendación de Bazin en el Servicio Cinematográfico del Ministerio de Agricultura, pero fue despedido poco después. Fue crítico de cine en "Cahiers du Cinéma" y en "Arts". En 1955 rodó su primer corto en 16 mm. y al año si-

guiente trabajó como secretario de Roberto Rossellini en la preparación de varios films que no llegaron a rodarse. En 1963, Truffaut mantuvo una entrevista con Alfred Hitchcock, prolongada a lo largo de varios días, que dio lugar al libro "Le Cinéma selon Hitchcock". En la actualidad prepara un libro sobre Jean Renoir.

La filmografía de Truffaut es la siguiente: "Une visite", 1955; "Les minstons (Los golfillos)", 1957; "Une histoire d'eau", 1958; que son todo cortometrajes. Los cuatro centos coups (Los cuatrocientos golpes), 1959, primer largometraje. "Tirez sur le pianiste", 1960, con Charles Aznavour, Jules et Jim, 1961; Antoine et Colette o París, 1962; La peau douce (La piel suave) 1964; Fahrenheit 451, 1966; La mariée était en noir (La novia vestía de negro), 1967; Baisers volés (Besos robados), 1968, que es la película de esta noche; La sirene du Mississippi (La sirena del Mississippi), 1969; L'enfant sauvage (El niño salvaje), 1969 y Domicile conjugal, producida en 1970 y última de las películas realizadas por François Truffaut.



### Farmacias de Guardia

Viernes 26, D. Manuel Vilanova, Dr. Font 25, tel. 521401.

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad 36, tel. 520942, Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio 72, tel. 521445.

## La compañía «Pequeño Teatro de Madrid» en la Casa de Cultura

Hoy día 26 viernes a las 7'30 de la tarde, tendrá lugar en la Casa de Cultura la clausura del curso 1971-72 con la actuación de la Compañía «Pequeño Teatro de Madrid», que interpretarán: «Desde la última vuelta del camino». Expresión dramática en el Centenario del nacimiento de Pío Baroja (1872-1972). «Contrariamente a lo que ocurre con otros escritores que gozaron de gran fama en vida y esta se vela, se amortigua e incluso se pierde, a lo menos por un tiempo, tras su muerte, se halla vigente, y el interés por cuanto escribiera crece. De él se puede afirmar que es el último novelista cínico de nuestra patria, y el más grande aquí en su siglo, que es el nuestro. Es obvio que su fama salió fuera de nuestras fronteras. Sus traducciones a múltiples idiomas lo abonan, así como los estudios críticos, las tesis doctorales y las biografías que se le han consagrado. El tiempo ha llegado. Y la sentencia es conocida: Para Pío Baroja, para su obra, la Gloria permanente».

Selección antológica de textos de Pío Baroja (por orden escénico): Zacalain el Aventurero. Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox. Aurora Roja. La Busca. El árbol de la ciencia. Sidas Sombrias. La Sombra. El hotel del cine. Mala hierba. Desde el principio hasta el fin (memorias de un hombre en acción), y

en varios momentos, fragmentos de sus Memorias que dan título al Espectáculo y citas (entre otros) de Sebastian Juan Arbós, Miguel Pérez Ferrero, Gregorio Marañón, Camilo José Cela, Melchor Fernández Almagro...

REPARTO: Francisco Merino, Juan Antonio Gálvez, Miguel Aristuy y las voces de Mary Luz Oliver y Javier de Campos. Escenografía: (Dispositivo escénico) Gerardo Vera. Vestuario: Cornejo. Efectos Sonoros: Eduardo Sousa. Maquinaria: Alejandro Andrés. Ayudante de Dirección: Federico Castro. Montaje y Dirección: Antonio Guirau. La dirección de la Casa de Cultura invita muy cordialmente a este acto.

### NOTAS MUSICALES

## No quedado suspendido el concierto de Yuri Boukoff para esta tar e en la Filarmónica

Ayer nos llamó el Presidente de la Sociedad Filarmónica para decirnos que había recibido un telegrama de Yuri Boukoff diciéndonos que una avería en su coche le impedía llegar a tiempo para dar el concierto de esta tarde. Es la segunda vez que le ocurre

## ESTUDIOS SOBRE REGULACION DEL TRAFICO EN CASTELLON

Desde el pasado miércoles, se encuentra en nuestra ciudad el Jefe del Gabinete Técnico de la Jefatura Central de Tráfico acompañado de un Equipo de Ingenieros y Técnicos, que se han desplazado desde Madrid, con el fin de establecer contacto con las Autoridades Municipales y cambiar impresiones con las mismas para el estudio de las líneas generales del Plan de regulación del tráfico en la capital, que a su debido tiempo fue solicitado por nuestra Primera Autoridad Municipal.

Este Equipo proyecta también establecer un plan de recogida de datos técnicos sobre el terreno para, en función del estudio de los mismos y de los facilitados por el Ayuntamiento, poder establecer las bases para la confección del plan de direcciones y del plan de líneas de transportes, que se someterán a la aprobación de la Corporación Municipal, antes de proceder al Plan General de la reestructuración del tráfico de Castellón de la Plana que se llevará a cabo en estrecha colaboración con los técnicos del Ayuntamiento.

Los Técnicos de la Jefatura Central de Tráfico acompañados por el Jefe Provincial de Tráfico cumplieron en el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Alzpurúa Azqueta y al Ilmo. Sr. Alcalde D. Francisco Grangel Mascarós, con los que mantuvieron un amplio cambio de impresiones, sobre los estudios en proyecto.

## Lo O.I.E. de Castellón participa en la «Operación defensa de la naturaleza»

El próximo día 27, sábado, la Organización Juvenil Española de Castellón y en colaboración el Colegio de la Diputación, realizarán una labor de ayuda a la naturaleza en los alrededores del Ermitorio de la Magdalena.

Más de 100 afiliados en sus tres grados se desplazaron el día antes citado con el ánimo de limpiar la zona de desperdicios que la gente inconscientemente arroja en aquel lugar. También colocaron distintos letreros indicativos de que se debe de respetar el campo y en especial aquel lugar tan querido para el pueblo de Castellón.

Los medios para desarrollar esta misión, han sido concedidos por el Ayuntamiento de Castellón.

Los afiliados pertenecen al Hogar «Sierra Espadán», Hogar «Francisco Franco», Hogar «San Fernando» de Cadetes y Colegio Menor.

Entre los objetivos que se han propuesto está el de despertar conciencia social de que se debe respetar la Naturaleza, objetivo que no dudamos se convertirá en realidad ya que, gracias a Dios, nos estamos dando cuenta de la importancia vital de cuidar y respetar el campo.

Desde estas líneas la Organización Juvenil Española de Castellón quiere hacer extensiva su invitación a que colaboren en dicha misión las Asociaciones Juveniles, Colegios, Escuelas, etc., de nuestra Ciudad que lo deseen.

## El Grupo Mixto de Danzas de la Sección Femenina de Castellón, a la Orotava

Aun recientes sus éxitos en Marruecos, Jaca y Barcelona, nos llega ahora la grata nueva de que la Sección Femenina, va a llevar a su Grupo y Rondalla, aceptando gentil invitación hasta las luminosas tierras de la Orotava, para actuar dentro del policromo marco de sus fiestas mayores. Tienen prevista su salida el día 5 del próximo Junio y la estancia se prolongará hasta el día 14. Diecisiete componentes, entre danzantes de ambos sexos y rondalleros formarán la expedición de las danzas de la Sección Femenina castellanense que, una vez más, a buen seguro, dejará bien alta el pabellón folklórico de nuestra tierra.



El Nuncio, a su llegada al Ayuntamiento, acompañado por el Alcalde de la Ciudad, D. Manuel Amorós Castañer, y el Dr. D. Juan Flors García

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON (CADENA SER) 7:45 Síntoma, apertura de la emisión... RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M. PRIMER PROGRAMA...

SESION IRREGULAR

MADRID, 25 (Prensa).— La sesión de hoy se ha desarrollado bajo un tono irregular ya que, junto a las alzas experimentadas en algunos sectores...

COTIZACIONES

- BANCOS Exterior 629 Bilbao 1.190 Central 1.163 Banesto 860 Indubán 573...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Cartimbo 273 Cartisa 538 Ceivasa 664 Fipansa 894 Fipansa 380 Insa 240 Popularinsa 460 Invatisa 269...

terrabe programas: I... representante Ricardo Peris. Castellón. Tel. 22 47 56

AVISO CRUZ ROJA ESPAÑOLA ELECTROCRIS, S. L. Electrodomésticos en general

SE NECESITAN Pintores en estructuras metálicas. Teléfono 22.64.24 de 1 a 2 1/2 y de 8 en adelante

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO Llamada al teléfono 213944

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M. MATINAL. — 8 Síntoma y apertura; 8:01 Buenos días: amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón...

LUCENA DEL CID

Media Luna Viviendas para Veraneo magnífico emplazamiento con terraza orientada al mar, cuatro habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño completo y aseo.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (5253) CALLE GOBERNADOR vendiendo local comercial más de 200 m2... (5317) ALMENDRAS garantizamos perfecto pelado con máquina despeladora...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (5324) DOS DELEGADOS de Zona, solicita importante empresa comercial. Se requiere Automóvil de propiedad, edad de 25 a 35 años...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (5197) OPORTUNIDAD su coche en NIVANA DISTUSA. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 21 36 83... (5182) AUTOMOVILES CASTALLA: El mejor y más extenso surtido en coches seminuevos garantizados...

PRIMERA CADENA 13:45 Carta de ajuste. 14:00 Apertura y presentación. 14:01 Almanaque. 14:30 Primera edición...

SEGUNDA CADENA 20:00 Carta de ajuste y presentación. 20:30 Jerry Lewis, «La locura del cine».

EXTRAVAGANCIA Y ESTUPIDEZ

Por Manuel Blanco TOBIO

A prensa ha publicado simultáneamente la noticia del asesinato en Milán del comisario de policía Luigi Calabresi, quien al parecer estaba investigando el caso Feltrinelli, y la noticia de la apertura del testamento de Giangiacomo Feltrinelli, el extraño editor milanés que voló por los aires cuando a su vez intentaba volar un poste eléctrico en Segrate. Nos dicen las agencias que Feltrinelli ha legado la totalidad de su fortuna, que incluye dos castillos y cinco casas puestas, a su único hijo de 10 años, Carlo Fitzgerald, y que ha «desheredado» a la famosa fundación por él creada «para el estudio de las ideas revolucionarias».

Suponemos que a mucha gente le habrá intrigado una vocación tan revolucionaria como la del editor milanés, tratándose de un hombre de tan grande fortuna y posición social. Pero no hay motivos para intrigarse, pues una de las flores en que está dando, con frecuencia, la alta burguesía e incluso la aristocracia, en estos tiempos de confusión, es la del coqueteo con ideologías de extrema izquierda y organizaciones subversivas, reiterando un fenómeno histórico tan curioso como el que durante la Revolución Francesa simbolizó Felipe Igualdad.

Tenemos así, en esta línea, a gentes de la mejor sociedad neoyorkina, como la mujer de Leonard Bernstein, organizando «cock-tails» a favor de los «Panteras Negras»; o en actrices como Janet Fonda, practicante del lema «hippy» «Make Love, not War» («Haz el amor no la guerra»), para a renglón seguido recoger de manos de la Academia de Ciencias, Cinematográficas de Hollywood, «camp» y convencional, un Oscar; y tenemos en la Cámara de los Lores a «capres» del Reino furiosamente «rojos»; y a grandes industriales americanos simpatizantes con el comunismo; y, claro está, en todas las Universidades del mundo, incluidas las

más caras y exclusivas, como las de la Ivy League, en América, a estudiantes revolucionarios que alternan el «Libro Rojo» de Mao con el «Jaguar» o el «Ferrari» deportivo; e intelectuales radicalísimos, fervientes de la Comuna que no pueden vivir sin una piscina climatizada.

El fenómeno, es universal. Yo no diría de estas peculiares gentes que predicán con entusiasmo el «haz lo que te digo, no lo que yo hago», lo que aún siguen diciendo de Franklin D. Roosevelt los potentados americanos: «Qué fue un «Traidor» a su clase. Traicionaron a una clase social puede ser lógico e inconsecuente, pero no me parece cosa demasiado grave. Lo grave es la frivolidad y la irresponsabilidad de esas gentes que llevan lo de vivir de una manera y pensar de otra a extremos grotescos.

¿De qué se trata? ¿De una «conciencia culpable»? ¿Del hastío que por lo visto produce el excesivo bienestar? ¿De singularizarse de alguna manera, cuando no se tiene talento para destacar en algo menos de tonante por supuesto mucho más difícil? Suponemos que un poco de todo esto entra combinadamente en la fórmula, y pensamos que debe haber otras maneras de combatir el aburrimiento o de descargar una conciencia atormentada por exceso de opulencia en un mundo todavía miserable.

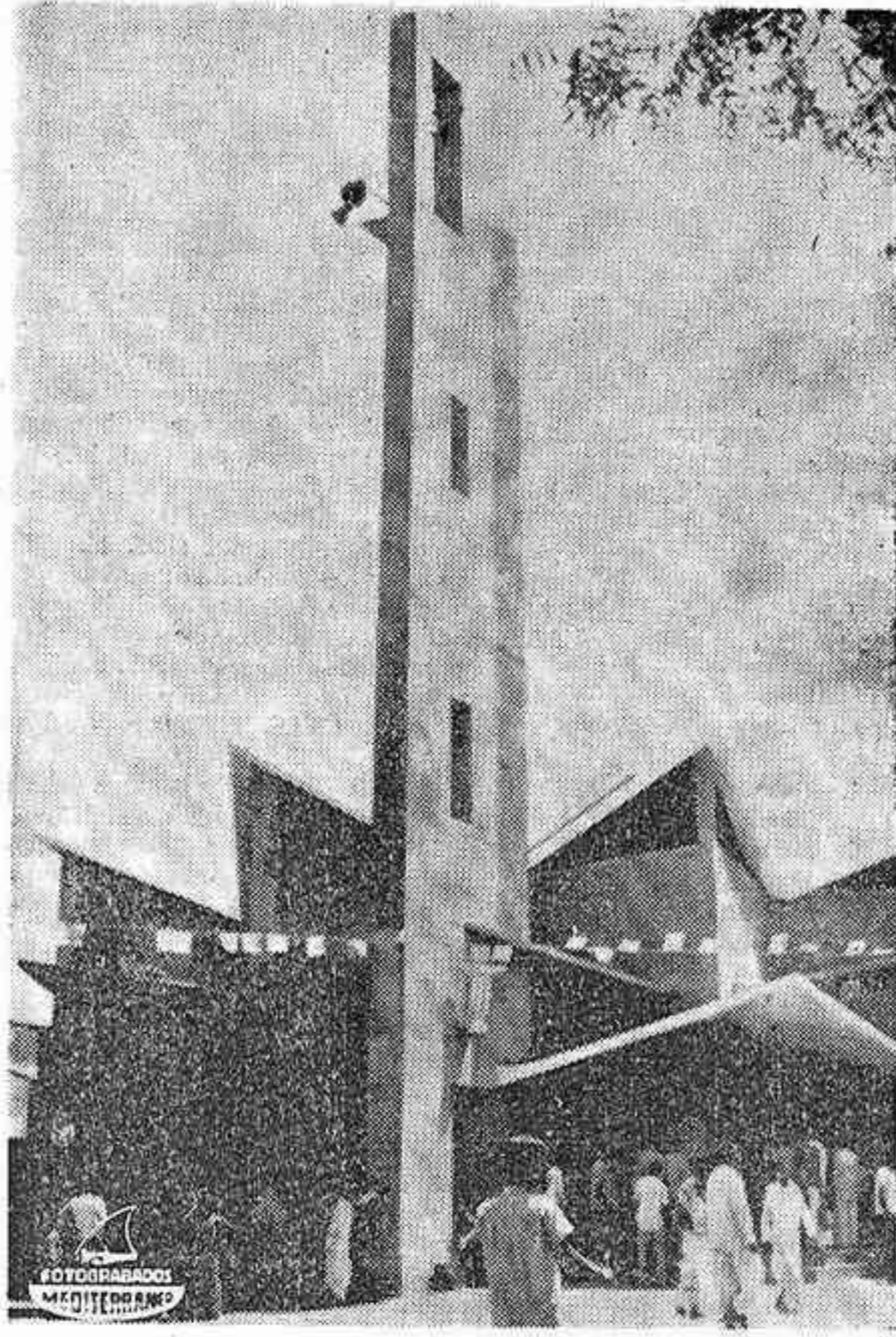
No sé si esos «dilettantes» de la revolución buscan con ansiedad del respeto de alguien o el hacerse perdonar sus privilegios, a los que casi nunca renuncian, como no renunció Feltrinelli a la buena fortuna que acaba de legar a su hijo. Al final, debe ser una experiencia decepcionante, porque el respeto de los desheredados no se gana así, ni tampoco el de los poseedores, que ven en sus exhibicionistas de su «rojismo», en el mejor de los casos, una extravagancia o una estupidez, que probablemente están en lo cierto.

CUATRO PASOS POR LA INDIA (VIII)

PUESTA AL DIA DEL MUNDO MISIONAL

CAZA MAYOR AL ALCANCE DE PROFANOS

Texto y fotos de ALBINO MALLO, enviado especial de PYRESA



La nueva Iglesia de Petland, diseñada por el jesuita y arquitecto español P. Carsi. — (Foto PYRESA)

mos una protección especial, porque nunca pasaba nada... bueno, casi nunca.

Incluso otros llegados más tarde, como el navarro hermano Gil —el hombre que mejor conoce todos los rincones de Ahmedabad— fueron testigos de la evolución... —Hace veinte años, nos entregaban un «salakoff» con orden de que no lo sacáramos de la cabeza mientras hubiera sol. Hoy apenas se ve esa prenda; andamos sin nada, o todo lo más con una gorra de visera.

Pero el calor es fuerte. En Marzo llegó el verano retrasado lo que no impedía el estar, al mediodía, a 38 grados a la sombra. En abril se alcanzan los cuarenta. Después, en la monzón refresca, aunque durante tres meses llueve si no ininterrumpidamente, al menos con períodos de mucha intensidad. El invierno, en la llanura, es muy suave, con temperaturas que no bajan de diez grados. Me estoy refiriendo, naturalmente, al Estado del Gujerat, situado en la parte occidental, frontera con el Pakistán. La India es muy grande y por lo tanto su clima abarca todas las modalidades.

EL MISIONERO EN EL MUNDO DE HOY

El misionero de hoy ya no vive aislado. Incluso aunque tenga su destino en una localidad alejada de los núcleos urbanos, dispone de vehículo —por lo general un jeep, que a la vez de servirle para el mejor desarrollo de su trabajo pastoral y social, le vale para acercarse a donde hay un compañero, incluso a veces un paisano.

Yo tuve ocasión de asistir a una cena, con motivo de la bendición de la campana de la iglesia de Cambay, en la que el párroco P. Lopetegui, reunió a la mesa a cinco religiosos de Azpeitia —su pueblo— y otros dos de Azcoitia, la localidad guipuzcoana más próxima. Y esto es fundamental de cara a su trabajo, porque no cabe duda que el cambio de impresiones, unas veces sobre aspectos triviales y otras sobre problemas fundamentales, es importantísimo. Juntos se animan, se consultan, se aconsejan.

Por otra parte, hace años el misionero se despedía de la familia y de los amigos con el sentimiento de no volver a verlos más. Hoy, son relativamente frecuentes los viajes a España. Prácticamente todos los que conocí habían pasado temporadas de descanso de dos a tres meses en los últimos cinco años, y muchos ya estaban en disposición de repetirlos.

El P. Zavala, de San Sebastián, me decía...

—Vamos a España encantados pues es grato ver a la familia y saludar a los amigos, pero retornamos con más interés por nuestros problemas que antes y con dobles ganas de trabajar. Por otra parte, los viajes suelen ser muy positivos ya que en los días que permanecemos en casa podemos dar conferencias o predicar en las iglesias narrando nuestra labor, y siempre ello ayuda de cara a la colaboración que en todo momento necesitamos, tanto desde el punto de vista material como desde el espiritual.

ADAPTACION AL AMBIENTE

Los misioneros españoles se han adaptado totalmente al ambiente indio. Lo pude comprobar en Zankhavav, al asistir a la misa rezada por el guipuzcoano P. Galdos en lengua gujerati, toda ella dicha sentado, con las piernas cruzadas y ante un altar de cincuenta centímetros de alto.

Así me lo explicaba... —En una ocasión me dijo un hindú: Padre, ustedes no saben rezar. Para hablar con Dios lo primero que hace falta es sentarse cómodamente.

Y sentados están todos los asistentes a misa que acompañan al sacerdote con cánticos religiosos bajo el ritmo que marcan los tambores.

Y en Kalol, el P. Díaz Garriz ampliaba...

—He construido en distintos puntos de la misión pequeñas capillas de la Virgen similares, en todo, a los templos que hacen los hindúes. Y en una colina voy a elevar, también de acuerdo con la arquitectura hindú, un gran templo dedicado a la Virgen del Perpetuo Socorro, aunque aquí le llamaremos Nuestra Señora de los Camellos.

Por otra parte, se están respetando los ceremoniales indios en materia matrimonial, aunque adaptados lógicamente a la fórmula católica y a la hora del bautizo se mantienen los nombres originales, sin occidentalizarlos, como se obligaba a hacer antes.

—Lo importante —añade el P.

Díaz Garriz— es que el hecho de ser católico no les diferencia en sus fórmulas de vida de los demás vecinos; que no queden señalados por algo distinto más que en lo espiritual, en las creencias.

CON CAMPANA Y SIN IMAGENES

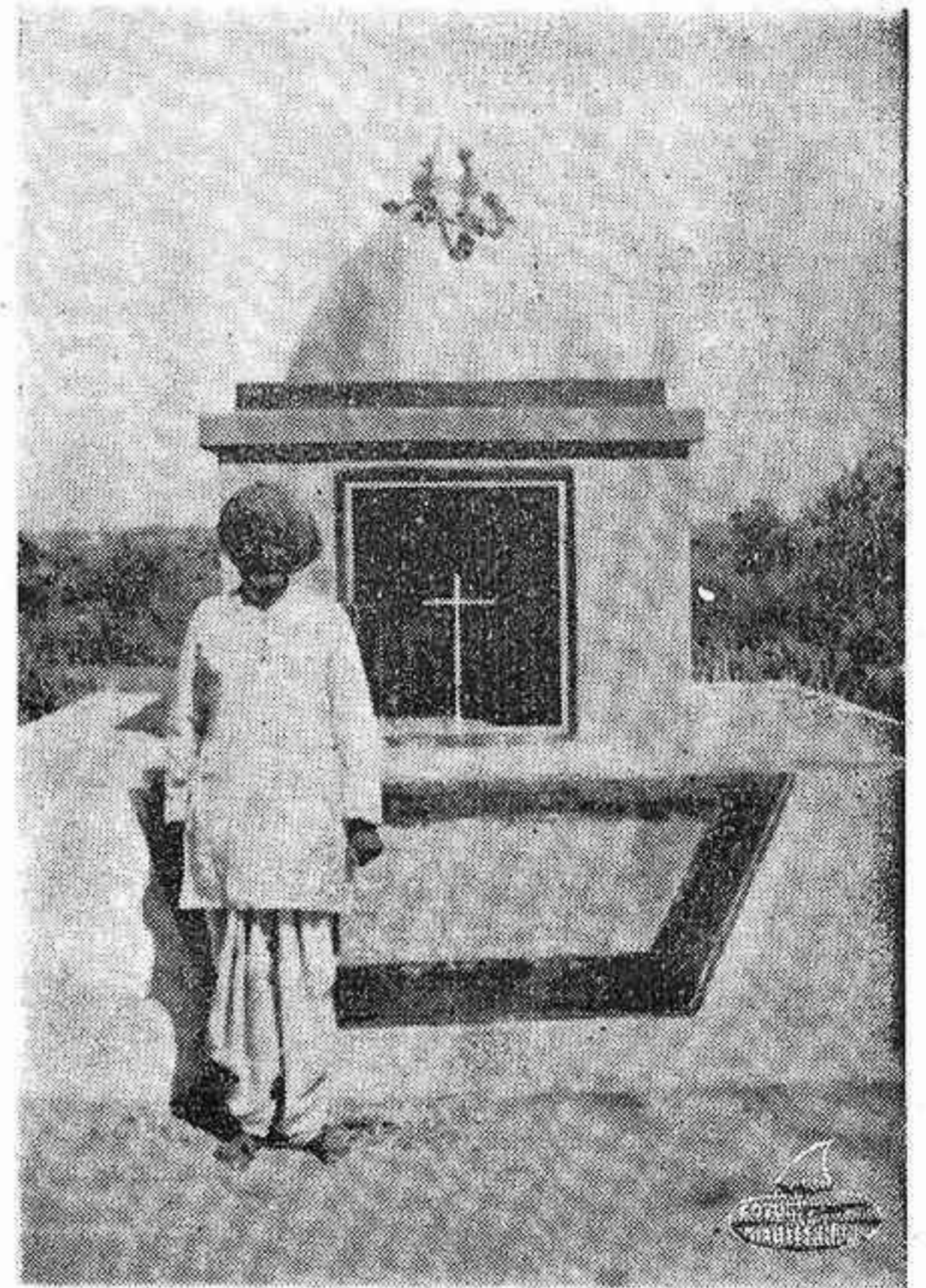
En Cambay tuve ocasión de conocer a uno de los personajes más interesantes del viaje: Chotalal, un antiguo «guru», o sacerdote hindú convertido al catolicismo y que se ha convertido en un auténtico colaborador del párroco. Su aspecto físico, con barba entrecana y pelo largo podía semejar perfectamente con el de los apóstoles que nos pintan en los pasos de Semana Santa.

CAZA MAYOR

Es uno de los entretenimientos de los misioneros, lo que a la vez supone una de las pocas posibilidades de comer carne.

—Pero hemos de tener cuidado —me decía el P. Aguizu— porque puede haber algún fanático que nos lo censure.

De todas formas, muchos pueblos piden a los misioneros que acudan con su escopeta o su rifle (el que lo tiene, claro está) para cazar liebres, cervatillos o el «rochex», más conocido por ciervo azul, o de acuerdo con la terminología universal «nilghai»; animales que llegan a los 300 kilos y que se en-



Con la idea de los templos hindúes, el P. Díaz Garriz construyó estas pequeñas capillas. — (Foto PYRESA)

Cambay, que había estrenado iglesia días antes, esperó la llegada de la campana procedente de Pamplona y de las imágenes esculpidas en España. Pero estas fueron a parar al fondo del océano al hacer agua el barco que la llevaba y verse obligado a arrojar la carga por su borda. La campana se colocó con todo el ceremonial.

Cambay es famoso por la talla de joyas preciosas y semipreciosas que allí se realiza, así como por los trabajos que se preparan en piedras de ágata.

Como es lógico, visité uno de los almacenes donde, sentado en el suelo como es habitual, fui admirando las piezas de más elevado valor y adquiriendo algunas de las asequibles a mi bolsillo.

Realmente baratos son los collares, pulseras, llaveros o ceniceros realizados con vistosas ágatas.

Palabras mayores —aunque por supuesto sin llegar a los precios occidentales— son las otras piedras con una escala de precios que va desde la más modesta alejandrina o la intermedia aguamarina hasta los más elevados rubíes y esmeraldas.

cuentran con relativa facilidad. Su carne —especialmente la de las hembras— es muy apreciada por la comunidad cristiana y su captura resulta relativamente fácil.

NUOVA IGLESIA EN PETLAND

No cabe duda que la bendición de una nueva iglesia es uno de los actos más importantes que pueden darse en el mundo misionero. Esto lo presencié en Petland donde se encontraron varios miles de fieles, así como un grupo grande de sacerdotes presidiendo por el obispo de Ahmedabad. Fue una jornada interesante que se inició con la ceremonia religiosa y finalizó con un festival folklórico en la explanada de la misión.

(PYRESA)

EDICIONES DEL MOVIMIENTO EN LA FERIA DEL LIBRO

El Premio «Ejército» de Literatura -Miguel Alonso Baquer-, nuevo galardón a sus publicaciones

La serie editorial «Nuevo Horizonte», reflejo fiel de la vida política nacional y de sus cauces abiertos al futuro

A Feria del Libro, en Madrid, viene a ser como el escaparate mayor de la industria y el comercio editorial españoles. Por ello, la concurrencia de firmas y entidades es máxima, de manera que, en un rápido recorrido por la caravana de casetas surta en el parque del Retiro, resulta fácil comprobar las últimas novedades, los títulos de impacto, y, en general, las líneas seguidas como respuesta a la demanda del público.

En este sentido, se comprueba una creciente atracción por los temas de carácter político. Y es curioso — y aleccionador — pulsar que los lectores no se orientan sino minoritariamente hacia las obras de tipo polémico y «contes. tatario», las que buscan una publicidad rápida en el presunto escándalo que las acompaña —casi siempre defraudado, luego, en el texto del volumen, para quienes solo piensan en ello—, sino hacia los trabajos serios, positivos, meditados, rigurosos y esclarecedores.

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

Es por ello que, en el amplio panorama que allí se ofrece, goza de una visible predilección la caseta de «Ediciones del Movimiento», cuyos títulos tienen hoy una notable expansión en toda España, y, de forma particular, entre nuestra juventud, a través de los listinos Colegios Mayores y Menores y otros Centros de similar carácter formativo.

Para constatar este interés podemos recurrir al hecho significativo de los galardones concedidos a distintas obras publicadas por Ediciones del Movimiento, el más reciente de los cuales, otorgado apenas hace unos días, es el Premio «Ejército» de Literatura correspondiente a 1971, que distinguió al libro de Miguel Alonso Baquer «El Ejército en la Sociedad española», análisis objetivo del siglo y medio que precede a la guerra civil en nuestra historia, verificado a través del prisma de la vida militar y de sus figuras más destacadas a lo largo de la etapa que se considera. Recordemos también, en este mismo orden de cosas, y de manera meramente enunciativa, los Premios Nacionales de Literatura «Francisco Franco» que destacaron la calidad de «Los Sindicatos en España», de Carlos Iglesias Selgas,

en 1965, y de «El tema de las ideologías», de Luis Gómez de Aranda, el año siguiente. Sin olvidar, por citar sólo algunos galardones de primer rango y «Virgen del Carmen» que se otorgó en 1967 a «La Mar y la Gloria», de Sergio Cifuentes.

«NUEVO HORIZONTE»

Entre las distintas colecciones que integran «Ediciones del Movimiento», la que responde con mayor urgencia a este deseo del lector medio de formación e información política es la serie editorial «Nuevo Horizonte», en la que se consideran y estudian aquellos temas de latente actualidad que jalonan cada etapa de nuestro desarrollo político, social y económico.

Títulos tales como «Movimiento, Generaciones y Horizonte Político», «Configuración Institucional del Movimiento», «Tiempo nuevo y Movimiento Nacional», «Con ánimo de victoria», «Ley Orgánica, Movimiento y Democracia», «Concurrencia de pareceres», «Panorama de la Economía española», «Evolución económico-social de España», «Negociación Española-Mercado Común», «El desarrollo agrario español», «Crecimiento económico y política social», «El signo social del Movimiento», o «Promoción del Municipio y la provincia», son lo suficientemente expresivos como para valorar una tarea metódica y una dedicación permanente encaminadas a poner a nuestro alcance, paso a paso y en sus capítulos fundamentales, el devenir español en todos y cada uno de los sectores básicos que determinan, en su proyección conjunta, los avances registrados en la convivencia española de nuestro tiempo.

BIBLIOGRAFIA JOSEANTONIANA

Otra nota sobresaliente de «Ediciones del Movimiento» es su lealtad al pensamiento y la doctrina de José Antonio Primo de Rivera, seguida con rigor analítico, sistematizada en su contenido ideológico, clasificada cronológicamente, desmenuzada con objetivo detenimiento para determinar su vigencia y su inagotable proyección al tiempo nuevo y al mañana. Se trata, como es sabido, de un ambicioso empeño exegético conducido abnegada y amorosamente por Agustín del Río Cisneros, en un quehacer afanoso, ilusionado, que tiene de siempre un dilatado y feliz eco en la conciencia del pueblo español.

«José Antonio y la Revolución Nacional» es una obra de fundamentos básicos; «Los procesos de José Antonio» describe los datos sobre los ocho que sufrió el Fundador desde el 16 de Marzo hasta el 17 de Noviembre de 1936, con apéndices documentales y gráficos de primer orden; «José Antonio, Abogado», propone un bosquejo biográfico sobre la personalidad jurídica de José Antonio y la influencia que ejerció el Derecho en su vocación y su destino; «El pensamiento de José Antonio» expone su mensaje imperecedero a luz de la actualidad y de cara al futuro; «José Antonio, íntimo» es una recopilación de textos no incluidos en las ediciones doctrinales; y aún cabe sumar «José Antonio y la conquista del tiempo nuevo», en esta línea de proyección histórica, y «El mensaje de José Antonio 1972», de reciente aparición, que resume y esquematiza los hitos vertebrados de su decisión de servicio. También a merecido muy favorable acogida la publicación reciente de una «Breve Antología de José Antonio-Libro Azul», con la que se inauguran las «Ediciones Umbral».

El referendo popular de estos trabajos —algunos de ellos realizados con la colaboración de Enrique Pavón Pereyra— viene computado por el hecho de que todos ellos hayan alcanzado ya varias ediciones.

OTRAS COLECCIONES

Pero Ediciones del Movimiento abarca también otra gama temática que discurre a lo largo de un intenso camino editorial. Mensajes y discursos del Jefe del Estado y del Príncipe de España, la Sucesión, intervenciones del Vicepresidente del Gobierno, del Ministro Secretario General y del Vicesecretario General del Movimiento, textos legales fundamentales y básicos en nuestro ordenamiento, escritos políticos de primeras figuras de nuestro tiempo, obras de tanto alcance como pueden ser «Una etapa política» de Alejandro Rodríguez de Valcárcel, «Viraje político español durante la segunda guerra mundial (1942-

1945) y réplica al cerco internacional» de Agustín del Río Cisneros, «La Guerra política» del General Díaz de Villegas, o «La evolución política española», del propio Agustín del Río y Gumersindo Montes Agudo. Raimundo Fernández Cuesta, José Luis de Arrese, Licio Giner de la Fuente, Pilar Primo de Rivera y otros nombres de similar relieve sobresalen con sus trabajos en un amplio panorama de nuestro devenir político en el presente.

«Ediciones Europa», por su parte, integra obras de muy diversos autores, españoles y extranjeros, primeras firmas en sus respectivos sectores, que van desde «Meditaciones sobre Europa», de Adolfo Muñoz Alonso, hasta «El catolicismo norteamericano», de John Tracy Ellis o desde «La derecha francesa», de Armin Mohler hasta «La guerra revolucionaria», del General Díaz de Villegas, y desde «Es perfecta la Monarquía?», de Lord Altrincham hasta «Rusia, el átomo y occidente», de George F. Kennan. «Diplomacia y Poder» de Dean Acheson y «Límites y divisiones de la Historia europea», de Oscar Halecki, son, por ejemplo, otros títulos completando una visión panorámica profunda y objetiva de los factores determinantes de la política internacional en nuestro tiempo.

Destaquemos, por fin, entre otra rica variedad bibliográfica, el valor permanente del «Diccionario Geográfico de España», obra ambiciosa planeada en 17 tomos con casi catorce mil páginas en total, que sirve tanto la mera noticia de necesidad urgente como la dedicación minuciosa del erudito, fuente de información sobre la vida española en la que, con solvencia y actualidad, se recorre palmo a palmo la realidad española en un trabajo sin precedentes.

En definitiva, Ediciones del Movimiento, con su presencia, una vez más, en la Feria del Libro, ofrece un testimonio fehaciente de su andadura, de su dedicación, de su atento seguir los acontecimientos de la transformación española, con un propósito de veracidad, de precisión, y de meditada análisis en torno a los hitos que, al alinearse, configuran y matizan nuestro camino hacia el futuro.

TELEFONOS DE

Mediterráneo

REDACCION De 5 tarde a 3 madrugada . . . . 22 00 56

TALLERES De 3 tarde a 3 madrugada . . . . 22 00 56

ADMINISTRACION (Anuncios) De 8 a 2 mañana y de 4 a 7 tarde. 22 00 60

Importante CIA de Seguros Pertenciente a Grupo Financiero Nacional de la Línea. Solicita INSPECTOR PARA LA ZONA DE CASTELLON. SE EXIGE: Dedicación exclusiva, Datos comerciales, Servicio militar cumplido, Afiliación a la Mutualidad, Preferente con residencia en Castellón. SE OFRECE: Ingreso en admn de la empresa, Formación interna continuada, Ingresos mínimos anuales adelantados de 160.000 Ptas, más dietas, locomoción y premios, Posibilidades de promoción continuada, Inmejorables colaciones sociales, La selección se celebrará en Valencia. MANDAR «CURRICULUM VITAE» LO MAS EXTENSO POSIBLE AL APARTADO DE CORREOS N.º 14.798 MADRID - 3R. GRANA

# VIDA DEPORTIVA

## Ante el partido con el Hércules de Copa del domingo

### No se sabe aun si se reservarán algunos titulares

Pasado mañana, el domingo más propiamente dicho, partido de copa del Generalísimo en el Estadio Castalia. Corresponde a la quinta eliminatoria, final de la serie que da paso ya a la entrada de los ocho equipos que restan de la Primera División para, unidos a los siete que quedarán de esta eliminatoria más el equipo canario, Las Palmas, que quedó exento en la quinta fase, formarán el grupo de ocho que han de agruparse con los otros ocho, Valencia, Barcelona, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Real Madrid, Real Sociedad, Celta y Sevilla. Que en doble partido, dieciséis días de final, jugarán ya en fecha dominical a partir del domingo día 4.

El Hércules, en su trayectoria en la copa, eliminó en la anterior composición al Real Betis, con empate en Sevilla y victoria clara en el campo de La Viña. Es un equipo con el que en las tres confrontaciones habidas entre alicantinos y castellonenses, dos de liga y una de copa, sólo han ganado los albinegros una vez, en el Estadio Castalia por 1-0. No es, pues, fácil este equipo herculano para el Castellón, al que le lleva ventaja en los tres partidos jugados.

El conjunto albinegro, en esta cuarta y última confrontación de la temporada, no es que solamente hay que ganarle, si no hay que superarle el tanto favorable que lleva de La Viña, esto es, superar esa desventaja para poder seguir adelante.

lante, ganar, en una palabra, por más de un gol de diferencia e intentar que no marquen ellos por aquello de los goles dobles conseguidos fuera de casa.

#### FINAL COMPROMETIDO

Frente a los dos partidos decisivos que les espera a los castellonenses, el del domingo con el Hércules, y el del próximo jueves con el Mallorca, el primero, de copa del Generalísimo, y el segundo como último del campeonato de Liga, el Castellón va ha acometerlos con el mayor de los entusiasmos para intentar resolverlos con el mayor éxito. Por lo tanto, según se ha dado a entender, no habrá alineación cargada de suplentes, salvo en los casos precisos que lo aconsejen por lesiones, pues se quiere, como decimos al principio, resolver bien

el encuentro con el Hércules y más aún el del Mallorca cogida la moral del caso salvando con brillantez esta eliminatoria.

En el entrenamiento de ayer por la mañana ninguna novedad que señalar, ya que todo se desarrolló con normalidad y lesión que registrar.

Como es natural acudió bastante público a presenciar ese partidillo que se ofreció entre los profesionales castellonenses y otros del cuadro del amateur, con tanda de ejercicios físicos antes de él y también al final del mismo.

No se ha señalado todavía el grupo de jugadores que ha de concentrarse mañana sábado por la tarde, si bien parece ser serán los mismos que viajaron a Santander en la jornada última. Digamos también que Clares se entrenó a tope no sintiendo molestia alguna. J.T.V.

## Éxito de los corredores españoles en el Giro

### FUENTE y LASA ocupan los dos primeros puestos de la clasificación general

FOGGIA (Italia), 25. (AFID). — Los 88 corredores que aún permanecen en carrera en el Giro ciclista de Italia, partieron esta mañana, a las nueve, para cubrir la quinta etapa: Foggia-Montesano Terme, con un recorrido de 238 kilómetros. Esta etapa se la ha adjudicado el italiano Fabrizio Fabri, del equipo «Magniflex».

El español José Manuel Fuente, conserva el maillot de líder del «Giro».

#### CLASIFICACION DE LA V ETAPA

- 1.—Fabrizio Fabri (It.) 6 h. 53 m. 20 s. (media: 34'548 Km./h.).
- 2.—Bellini, (It.) a 1".
- 3.—Bitossi, (It.) a 11".
- 4.—Merckx, (Bélg.), a 13".
- 5.—De Vlaeminck, (Bélg.) id.
- 6.—Panizza, (It.) id.
- 7.—Motta, (It.) id.

- 8.—Zilioli, (It.) id.
- 9.—Ritter, (Dinam.) id.
- 10.—Gimondi, (It.) id.
- 11.—G. Pettersson, (Suec.) id.
- 12.—Van Stayen, (Bélg.) id.
- 13.—Schiavon, (It.) id.
- 14.—Swerts, (Bélg.) id.
- 15.—Poggiali, (It.) id.
- 16.—Dancelli, (It.) id.
- 17.—LASA, (ESP.) id.
- 18.—Boifava, (It.) id.
- 19.—LOPEZ CARRIL, (ESP.) id.
- 20.—Bergamo, (It.) id.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—JOSE MANUEL FUENTE, (Español), 30 h. 21 m. 31 s.
- 2.—MIGUEL MARIA LASA (Español), 30-23-06.
- 3.—Gianni Motta, 30-24-07.
- 4.—Eddy Merckx, id.
- 5.—SANTIAGO LAZCANO (Español), 30-24-17.

- 6.—G. Pettersson (Suecia), id.
- 7.—GALDOS (España), 24'24".
- 8.—Schiavon, 24'28".
- 9.—Bergamo, 24'33".
- 10.—Zilioli, 24'34".
- 11.—LOPEZ CARRIL (España), 24'39".
- 12.—Ritter (Dinamarca), id.
- 13.—De Vlaeminck, (Bélg.), 24'50".
- 14.—Urbani, 25'16".
- 15.—Gimondi, 25'30".
- 16.—Boifava, 25'31".
- 17.—MANZANEQUE (Esp.), 25'36".
- 18.—Panizza, 26'02".
- 19.—Dancelli, 26'14".
- 20.—Fabri, 26'35".

## La hazaña de Fuente, en la prensa italiana

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Gran relieve a la victoria de

Fuente en toda la prensa italiana de esta mañana y en la primera edición de los diarios vespertinos que salen a mediodía. Los titulares a toda plana en las secciones deportivas reflejan una admiración incondicional por el magnífico comportamiento del nuevo líder del Giro y en general de todo el equipo español.

En la primera plana del «Corriere dello sport» de Roma, sobre siete columnas, se anuncia: «Ciclón español sobre Merckx», descrito en el texto con frases contundentes: «El rostro lívido e impavido, la expresión sombría, la frente cubierta de abundante sudor: he aquí a Merckx sobre la cumbre de la primera perdida montaña del Giro de Italia... los españoles han recogido la herencia de Ocaña y están listos para combatir al camppeón. Hoy le han acesado desde la salida y en la cumbre del Block Haus son dos los que le han derrotado: Fuente y Lasas... un asturiano y un vasco le han quitado a Merckx el gusto de dominar al grupo: le han clavado en la derrota... un español osado y ligerísimo trepando le ha sumido en una profunda y humillante crisis... los españoles, muy unidos, han hecho abundigas a los planes de Merckx... le han atacado sin piedad, preanunciándole un porvenir muy, pero muy fatigoso».

En el otro gran diario deportivo italiano, «La Gazzetta dello Sport», de Milán, se afirman en grandes titulares sobre nueve columnas de la primera plana que el Giro se presenta como un festival español. En las numerosas crónicas y comentarios que llenan cuatro planas del diario se insiste en el mismo tema: «Eddy Merckx en el patíbulo... ahora Merckx tendrá que romper el cerco español... Eddy, ¿le tiene miedo a Fuente?... y así sucesivamente».

También la prensa independiente, como decíamos, ha dedicado en las secciones deportivas planas enteras al triunfo del equipo español: «Gamos españoles sobre el Block Haus», anuncia «El Tempo», de Roma. Y uno de los comentaristas subraya que si Langarica no llega a decirle a Fuente que no se esforzara demasiado y que se reservara para más adelante habría empleado dos minutos menos y entonces si que el cronómetro habría despedazado a muchos otros, víctimas inocentes».

«El Messaggero» de Roma, liberal de centro, titulaba así la página deportiva, sobre siete columnas: «Revolución en el Giro: batalla española sobre el Block Haus». «El Corriere de la sera», de Milán, anuncia en cambio, también sobre siete columnas: «Un terremoto español en el Giro de Italia», subrayando que a los escaladores ibéricos les han sido suficientes 48 kilómetros para revolucionar la clasificación. El vespertino de extrema izquierda «Paese sera», a toda plana, dice que en su primera difícil etapa de montaña el Giro ha descubierto sus cartas y en letras de molde añade sobre nueve columnas: «El Block Haus exalta a los españoles: Fuente conquistó el maillot rosa». En el texto se reconoce que el nuevo líder del giro ha triunfado como el gran corredor que es».

Como nota de curiosidad otros diarios explican que la cumbre conquistada por los españoles se llama Block Haus, porque allí mismo unos oficiales austriacos al servicio de los Borbones de Nápoles construyeron a mediados del siglo pasado una pequeña fortaleza, bautizándola con dos palabras alemanas, que significan «casa o refugio de piedra» el nombre pasó luego a denominar toda la cumbre.

#### COLOMBICULTURA

### IV Campeonato Internacional «Copa de S. E. el Generalísimo»

Entre los distintos actos programados con motivo del IV Campeonato Internacional de Palomos Deportivos «Trofeo de S.E. El Generalísimo», que se celebrarán en Segorbe los días 3 y 4 del próximo Junio, citaremos los que a continuación se detallan:

Sábado día 3.— A las 10 horas. —En el Ayuntamiento de Segorbe recepción de Mandos Nacionales y Provinciales de Colombicultura y apertura de la Asamblea Nacional.

A las 20.— Lectura de conclusiones y clausura de la Asamblea/por el Representante del Delegado Nacional de E. E. y Deportes.

A las 22'30.— En el Paseo del General Mola, proclamación de la Madrina del Campeonato, señora Julia Calvo Cigala, actuando de Mantenedor el Excmo Sr. D. José María Adán García, Procurador en Cortes y Consejero Nacional del Movimiento. A continuación, verbena popular.

Domingo día 4.— A las 8 horas «Despertá» con profusión de cohetes y petardos.

A las 12.— Santa Misa en la Iglesia Catedral.

A las 13.— Acto de Caridad.

A las 13'30.— Descubrimiento de la placa que rotuló la calle de la Colombicultura. A continuación visita a la Exposición de Fotografías de Temas Colombicultores.

A las 14.— Comida de Hermandad.

#### IMPOSICION DE CONDECORACIONES DEPORTIVAS

A las 16.— Historia de los Palomos participantes y subasta, durante la que se servirá café y copa a todos los asistentes.

A las 17'45.— Izar Banderas de los países participantes e himnos nacionales.

A las 18.— Suelta de la paloma y comienzo del Campeonato.

A las 21.— Fin del Campeonato.

A las 21'30.— Proclamación de los ganadores y entrega de trofeos. AFICIONADO

#### Trofeo Liberación en el Tenis Medina

Se pone en conocimiento de cuantos deseen participar en el «VI Trofeo Liberación», que se celebrará en este Club durante los días 4 al 14 del próximo mes de junio que para formalizar su inscripción pueden pasar todas las tardes por esta Secretaría de 6 a 8 de la tarde, excepto sábados, quedando cerrado el plazo de admisión el sábado día 3 de junio a las 6 de la tarde. A continuación se efectuará el sorteo para los partidos.

Las modalidades que se jugarán serán las siguientes:

Individual caballeros, Individual damas, Dobles caballeros, dobles damas e infantiles.

Se ruega a cuantos vengán a inscribirse que traigan la licencia Federativa, requisito indispensable para poder tomar parte en los

## Duerma en Multielastic sobre POLYCOTON



### El POLYCOTON es un nuevo invento de FLEX que multiplica el confort del colchón

Se mire como se mire, esto es lo auténtico, el Polycotón. Una materia esponjosa, de la calidad más conveniente, incrustada de algodón en sus miles de celdillas, forman columnas de empuje en donde su cuerpo se siente suavemente suspendido sobre este nuevo producto, más cómodo, más higiénico, más duradero.

Se mire como se mire, muelles Multielastic con Polycotón es lo mejor que usted pudo soñar para su descanso. Haga ahora realidad ese sueño y exija el nuevo colchón FLEX-MULTIELASTIC con Polycotón. El colchón de muelles que dura toda una vida.

**FLEX DE VALENCIA Y QUINCE FABRICAS MAS ATIENDEN SU MERCADO CON IDENTICA CALIDAD Y SERVICIO**



# VIDA DEPORTIVA

## EL DINAMO DE MOSCU PIDE LA REPETICION DEL PARTIDO

### Ha remitido una carta de protesta a la UEFA por el comportamiento de los hinchas escoceses

#### El Alcalde de Glasgow califica los incidentes como algo "lamentable y vergonzoso"

BARCELONA, 25. (Aifid). — El equipo del Dinamo de Moscú, ha pedido oficialmente a la U.E.F.A. que se repita la final de la Copa de Europa de vencedores de Copa, en un telegrama cursado esta mañana a la sede de la Organización Futbolística Europea, sita en Laubeggstrasse, 60 en Berna, y que firma el Presidente del Club y el jefe de la expedición soviética.

El texto del telegrama, redactado en inglés, es el siguiente:

"Dinamo Moscú protesta oficialmente resultado final con Glasgow Rangers y pide repetición partido. El partido fue jugado en anormales condiciones. Una carta oficial sigue posteriormente. Firmado: Presidente del Club: Deriuguin. Jefe del equipo: Yachin."

Los jugadores rusos permanecerán en Barcelona haciendo turismo hasta el próximo sábado, en que tienen previsto su regreso a Moscú.

agentes españoles de la policía. «La inaudita conducta de los hinchas escoceses —declara Washin a «Tass»— convirtió un encuentro deportivo en una pesadilla».

En un posterior despacho de Madrid, la agencia «Tass» recoge las impresiones y comentarios de la prensa española, «Ya» y «Marca» describiendo los grandes daños causados por los hinchas escoceses, no sólo en el campo, sino también en hoteles y establecimientos públicos.

«El campo estaba cubierto de botellas de whisky. Cientos de cadenas de bicicleta, barras metálicas y navajas se encontraban en el estadio: Fueron empleados por furiosos y borrachos hinchas del Rangers contra la policía», cita la agencia soviética.

mos experimentado situaciones semejantes en otras ocasiones. Uno no necesita ir a España o a un encuentro de fútbol para comprobarlo. Incidentes similares se han registrado durante la feria de Glasgow en varias localidades al otro lado de la frontera. Pero no se puede acusar a la ciudad de Glasgow o a la mayoría de sus ciudadanos por las acciones de una minoría».

EL CONSULADO BRITANICO DESMIENTE LA NOTICIA

BARCELONA, 25 (Cifra).— El Consulado británico en Barcelona ha manifestado a «Cifra» que un individuo de unos 50 años de edad, apellidado Cochran, se había presentado en el Consulado manifestando que era el quién había sido evacuado por los servicios de la Cruz Roja, víctima de un infarto, pero sin que su dolencia alcanzara mayores males habiéndose repuesto ya totalmente.



Lamentable espectáculo el presenciado en el Nou Camp, en la final de la Recopa. Los seguidores del Glasgow invadieron el terreno de juego y agredieron a la fuerza pública, que intentó despejarlo. En la foto, la Cruz Roja atendiendo a un policía que resultó agredido. — (Foto CIFRA GRAFICA)

«El campo estaba cubierto de botellas de whisky. Cientos de cadenas de bicicleta, barras metálicas y navajas se encontraban en el estadio: Fueron empleados por furiosos y borrachos hinchas del Rangers contra la policía», cita la agencia soviética.

### LAMENTABLE Y VERGONZOSO, DICE EL ALCALDE DE GLASGOW

GLASGOW (Escocia), 25. (Aifid).— El Lord Provost (Alcalde), de Glasgow, John Mains, describió hoy el comportamiento de los hinchas escoceses, tras la victoria del «Rangers», de ayer en Barcelona al proclamarse campeón de la Copa Europea de Campeones, como «lamentable y vergonzoso».

### ESCOCESES EXPULSADOS DE UN HOTEL POR ESCANDALO

MATARO (Barcelona), 25. (Aifid).— Un grupo formado por noventa escoceses fueron expulsados en la tarde de ayer por el director del hotel Castell de Mata donde se hospedaban, distante a unos dos kilómetros de esta ciudad.

### NUMEROSOS DESTROZOS EN EL NOU CAMP

BARCELONA, 25 (Cifra).— El Club Deportivo Barcelona piensa retener la recaudación obtenida en el encuentro de ayer entre el Glasgow Rangers y el Dinamo de Moscú, con objeto de resarcirse de los gastos que ocasiona la reparación de los destrozos causados en su campo por los hinchas del equipo británico después del encuentro.

### LA NOTICIA EN LA AGENCIA TASS

MOSCÚ, 25. (Aifid). — Los incidentes del encuentro de fútbol de anoche en Barcelona, visto aquí por televisión, son objeto de extensas informaciones por la agencia «Tass» condenando en general el comportamiento de los violentos hinchas escoceses.

El corresponsal de «Tass» en España, Mijail Artuchenko, informa, de una entrevista del entrenador Beskov y Lev Yashin, que han reclamado a la «UEFA» la anulación del encuentro.

«Beskov y Yashin —escribe Artuchenko— hicieron observar la conducta objetiva de los espectadores españoles y declararon que habían expresado su condolencia a los organizadores por las heridas sufridas por cierto número de

«Pero resulta vergonzoso y lamentable de que algunos se comporten de este modo trayendo la desgracia a un Club tan honorable en la hora del triunfo. Ha sido un hecho muy poco afortunado», señaló.

Tras ser informado de los incidentes entre los seguidores escoceses y la policía de Barcelona en los cuales cerca de cien personas resultaron heridas a raíz de la victoria por tres goles a dos del Rangers sobre el Dinamo de Moscú, el Lord Provost comentó: «Ya he

### DUDAS SOBRE LA MUERTE DE UN ESPECTADOR ESCOCES

BARCELONA, 25 (Cifra).— Existen fundadas dudas de que falleciera, anoche en el campo del Barcelona uno de los seguidores del Rangers, a consecuencia de un infarto de miocardio.

Tanto la policía como el Consulado británico, han realizado esta mañana averiguaciones sobre el paradero del supuesto cadáver, y este no se encuentra ni en el Instituto Anatómico Forense, ni en Pómpas Fúnebres, únicos lugares de Barcelona existentes para depósito de cadáveres.

### EL INDEPENDIENTE, CAMPEÓN DE FÚTBOL DE AMÉRICA

BUENOS AIRES, 25. (Aifid). — El Independiente de Argentina se proclamó anoche campeón de fútbol de América al vencer al Universitario de Lima por dos tantos a uno en la final de la Copa Libertadores.

Los tantos fueron logrados, por el Independiente, por Magliani a los 6' del primer tiempo y a los 16' del segundo, y el tanto del Universitario por Bailetti a los 34' del segundo tiempo.

## “ESTA GENTE ES INCAPAZ DE APRENDER A COMPORTARSE”

### DICE EL SECRETARIO DE LA ASOCIACION DE SEGUIDORES DEL RANGERS

#### Gran Bretaña avergonzada por los incidentes de Barcelona

ONDRES, 25 (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio).— Esta mañana empezaron a llegar a Gran Bretaña —algunos con huecos de la «batalla del miércoles» en el Nou Camp, otros dolientes de la resaca, que les ha producido el bueno y barato vino de España, y todavía muchos bajo el efecto de los ricos caldos de Valdepeñas— los furibundos aficionados escoceses que acompañaron al Rangers en su victoria sobre el Dinamo en la final de la Copa de Europa de campeones de Copa.

El Secretario de la Asociación de Seguidores del Rangers, experimentado por su cargo en esta clase de incidentes, testigo presencial de los tristes acontecimientos de Barcelona, muestra esta mañana su repulsa personal hacia la conducta de los socios. Totalmente avergonzado, Ducan Perret decía a los periodistas: «Estoy hasta la coronilla de algunos de nuestros hinchas. Esta gente es incapaz de aprender a comportarse. La que debía de haber sido una noche de alegría se convirtió en una batalla campal».

### LA “BATALLA DEL MIERCOLES” SUPERA TODO LO CONOCIDO

En cuantas ocasiones he asistido a un partido de fútbol en Inglaterra siempre fui testigo del «arrastre» de exaltados jóvenes que no encuentran mejor manera de celebrar un gol que saltar al campo a abrazar a su ídolo. La lucha entre la policía y los hinchas es a veces casi tan enconada en las gradas como la que en el terreno de juego desarrollan los 22 jugadores. Normalmente, quienes caen bajo la jurisdicción de la policía son condenados a comparecer varias semanas seguidas en la Comisaría del distrito el día y hora en que juega su equi-

po favorito. Si el comisario es severo los obliga a limpiar los suelos. Pero ni aun así aprenden.

La RENE británica y la amerosa Eros tiemblan cada sábado y cada miércoles.

La «batalla del miércoles» en Barcelona supera, sin embargo, todo lo conocido, que es mucho. La conducta de los seguidores del Rangers quizás haga pensar a muchos municipios del continente en la conveniencia de no ofrecer sus ciudades para finales europeos si les corresponde jugarlas a un club perteneciente a cualquiera de las cuatro federaciones del Reino Unido. Otra solución podría consistir en hacer pruebas antialcohólicas a los espectadores de habla inglesa.

## Protesta de España a Gran Bretaña por los sucesos en el Nou Camp

### Falsas noticias difundidas en algunos periódicos y emisoras británicas

MADRID, 25. (Pyresa). — El Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho constar hoy a la Embajada británica, su sorpresa y disgusto por la intolerable actitud de los ciudadanos británicos, así como por las agresiones de que fue objeto la policía española, cuando intentaba despejar el campo invadido, para que pudiera terminar el encuentro y para proteger a los futbolistas soviéticos de las iras de los escoceses.

Asimismo, ha hecho constar su protesta por las falsas noticias y las informaciones tendenciosas que han difundido determinados periódicos y emisoras de radio y televisión británicas, en las que se hace responsable a la policía española de los incidentes.



Principal protagonista de la final de la Recopa fueron los millares de hinchas escoceses —en su mayoría «melencidos», que con atuendos estrafalarios, invadieron la cancha del Nou Camp dos veces durante el encuentro y al final, al producirse la victoria de su equipo el Glasgow Rangers, esgrimiendo pancartas, banderas e instrumentos musicales. Armaron la «marimonea», dando un espectáculo propio de personas civilizadas

### EL INDEPENDIENTE, CAMPEÓN DE FÚTBOL DE AMÉRICA

BUENOS AIRES, 25. (Aifid). — El Independiente de Argentina se proclamó anoche campeón de fútbol de América al vencer al Universitario de Lima por dos tantos a uno en la final de la Copa Libertadores.

Los tantos fueron logrados, por el Independiente, por Magliani a los 6' del primer tiempo y a los 16' del segundo, y el tanto del Universitario por Bailetti a los 34' del segundo tiempo.

### EL INDEPENDIENTE, CAMPEÓN DE FÚTBOL DE AMÉRICA

BUENOS AIRES, 25. (Aifid). — El Independiente de Argentina se proclamó anoche campeón de fútbol de América al vencer al Universitario de Lima por dos tantos a uno en la final de la Copa Libertadores.

Los tantos fueron logrados, por el Independiente, por Magliani a los 6' del primer tiempo y a los 16' del segundo, y el tanto del Universitario por Bailetti a los 34' del segundo tiempo.

**COCHES USADOS**

Totalmente revisados  
Procedentes de Cambio  
Grandes facilidades

desde 10.000 ptas.  
R-8 Desde 25.000 ptas.  
600-D Desde 7.000 ptas.  
R-6-1.500 Rancheras.  
M. G. Citroen...

**NIRVANA**

C/. Zaragoza, 10-12. Casa Central. NIRVANA Distribuidor Oficial de BRITHIS LEILAND-AUTHI, en Valencia y Provincia

### LAS EXCEPCIONES DEL VINO ESPAÑOL

El Alcalde de Glasgow, sede del Rangers, califica la conducta de sus conciudadanos de vergonzosa y desgraciada. Para salvar el buen nombre de la ciudad y del equipo que le lleva un título europeo. John Mains, añadió: «Los directivos del Rangers y los jugadores no son responsables del irresponsable comportamiento de algunos de sus seguidores». El máximo rector municipal carga gran parte de la culpa de la conducta de los glosianos en el buen precio y calidad de los caldos españoles. «La mayoría de los viajeros no habían bebido en su vida, y entre el alcohol y la victoria de su equipo perdieron el control de sí mismos».

El desdichado comportamiento de los seguidores del Rangers ha llenado de vergüenza a estas islas, aunque no faltan, naturalmente, quienes critican la intervención de las fuerzas del orden público, la mayoría de los ingleses, expertos concededores de las malas maneras de los aficionados británicos al fútbol, se muestran satisfechos de que alguien haya mostrado a estos bárbaros escoceses la línea divisoria entre el orden y la alegría y el vandalismo.

Los sábados y los miércoles, días de partido en el Reino Unido, la RENE británica tiembla pensando a cuanto ascenderán los desperfectos que causarían en los trenes los «alegres fans». La estatua de Eros, normalmente rodeada de pacíficos hippies en su tronco de Picadilly, dos veces a la semana se ve rodeada por una alta tabla de madera para evitar los abrazos de los aficionados al regreso de los estadios, vencedores o vencidos, pero siempre dominados por la influencia de la broma.

## Vandalismo de los hinchas escoceses, en Barcelona

### Destrozos en hoteles, en el Nou Camp y violentos incidentes en la ciudad y el aeropuerto

BARCELONA, 25. (Del corresponsal de PYRESA, OSCAR DOS SANTOS). «La batalla del miércoles» ha terminado. Los furibundos seguidores del Rangers, que asaltaron el Nou Camp y chocaron con la policía, ya están en Glasgow.

Esta mañana seguía la orgía escocesa, sobre todo por las Ramblas y Vía Layetana. Un buen número se dedicó a impedir la circulación, colocando macetas en medio de la vía pública; y a molestar a las jóvenes y a romper

crisiales y causar desperfectos como en el bar «Dinámico», frente a Sindicatos.

Esta tarde, a las 8'55, habían embarcado en el aeropuerto del Prat 4.552 jóvenes en vuelos charter. Los aparatos van y vuelven en cinco horas, llevándose a «la hinchada del vino». Algún avión realizó hoy cuatro vuelos.

Sobre las dos de la madrugada habrán salido 5.500 que es el número de escoceses que habían de regresar por aire. Los 70 vuelos programados a Glasgow se han realizado, aunque fue preciso utilizar algunos «aviones escóba» por el problema que plantearon quienes perdieron vuelo debido a borracheras.

## EL GLASGOW RANGERS OFRECE JUGAR UN PARTIDO COMO DESAGRAVIO

BARCELONA, 25 (Pyresa).— El presidente del Glasgow Rangers, en nombre de su Club, se ha ofrecido al Club de Fútbol Barcelona para jugar un partido gratuito como desagravio por los daños causados por sus «fans».

El Cónsul inglés se encuentra en el aeropuerto, siguiendo directamente el desarrollo de los acontecimientos. En el aeropuerto del Prat los servicios de tierra han trabajado hasta agotarse. El recinto ha tenido que ser limpiado constantemente y los bares terminaron las bebidas. Por la tarde uno de los jóvenes que había de embarcar, se lanzó desde el primer piso a la pista, al grito de «Viva el Rangers». Se fracturó la base del cráneo.

EL «MUERTO» VIVE

Se dio la noticia de que a consecuencia de los disturbios en el campo de fútbol, una persona de 50 años de edad había fallecido. No es cierto. El «muerto» vive. Se trata de D. Jorge Cochran, de Portgalete, que presenciaba el encuentro. Fue amenazado con una navaja por uno de los par-

# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

## Creador de "STASERA MI BUTTO" Rocky Roberts: Un artista "tremendo" "LA MUSICA "POP" UNE MAS A LA JUVENTUD"



Rocky Roberts, un norteamericano que ha triunfado en Europa. — (Foto PYRESA).

Uno de los cantantes que en Italia ha promocionado más la música "rock", ha sido el norteamericano de color Rocky Roberts, un muchacho nacido en Miami, que se trasladó a la Península Itálica en 1962, donde comenzó a actuar sin pena ni gloria, hasta que en 1966, tuvo su gran suceso: la canción "Stasera mi butto", con la que consiguió darse a conocer en toda Europa. Después, sería el tema "Sono tremendo", el que confirmaría su calidad como intérprete de "rock".

Ha llegado a España en una visita relámpago.

—He venido de nuevo a esta maravillosa tierra, para hacer televisión y dar a conocer mi reciente disco aparecido aquí, —confiesa—.

—¿Cree que su éxito de hace 3

o 4 años, puede volver a repetirse, Rocky?

—No es que lo crea, sino que estoy totalmente seguro de ello: ya que, lo que estoy haciendo en la actualidad, va encaminado a lograr ese éxito.

—¿Cómo ve Rocky Roberts, el panorama actual de la música "pop"?

—La actual música "pop" es muy expresiva y, dice muchas cosas de cara a la juventud. Además, se ha notado en estos últimos años, hasta más unión, entre toda esa gente joven.

—¿Sus actuales favoritos, en lo que a música se refiere?

—Mis ídolos, en la actualidad y musicalmente hablando son Samy Davis y James Brown. Deseo aclarar de una forma muy expresiva, que Sammy Davis es el mejor y más completo artista mundial, debido a que está en condiciones de hacer cualquier tipo de música.

### LA MUSICA ESPAÑOLA

—La música española, ¿Cree Vd. que se encuentra a nivel internacional, o por el contrario, es música para "andar por casa" como se dice?

—Opino que, la música "pop" es pañola en los últimos años, está en auténtico auge, ocupando un

puesto privilegiado en el mercado internacional, y además creo, que se puede igualar a la de cualquier país.

—¿Conoce algún artista español? ¿Cuáles son los que más le agradan?

Rocky contesta, como si estuviera viviendo en España. Ello se debe, a que sigue muy de cerca el desarrollo musical de nuestro país.

—Tengo, quizá, un defecto y es, que me gusta toda la música. Cada vez que visito un país, me pida comprar discos. De los que actualmente tengo, en casa me gustan Juan Manuel Serrat, Canarios, Pop Tops y Mary Trini.

—En un principio, el conjunto The Airedales le acompañaban en sus actuaciones y grabaciones, ¿por qué prescindió de ellos?

—Me pidieron la libertad y se la di.

—¿Mantiene relaciones cordiales con ellos?

Desde luego. Nuestras relaciones no se han enfriado, aunque estamos en plan de competencia artística. A pesar de eso, nos unen unos lazos comunes, como la música por ejemplo, ya que a través de ella, continuamos nuestra amistad.

—Al ser norteamericano, Rocky, ¿Ha triunfado en su país, como lo ha hecho en Europa?

—Mi éxito es mucho mayor en Europa, ya que es donde he trabajado durante más tiempo, y he escuchado bastante al público de mi país.

Rocky Roberts participó en 1969 en el Festival de la canción de San Remo.

—¿Sus opiniones sobre los Festivales de la canción?

—Los Festivales, son excelentes plataformas de lanzamiento de nuevos intérpretes y nuevas figuras, pero una vez logrado este objetivo, no los considero buenos.

Rocky tiene que dejarnos. Ha venido a España con los minutos contados.

—¿Tiene proyectos inmediatos?

—Posiblemente, muy pronto actuaré aquí, en una sala de fiestas, ya que he firmado contrato para una gira por Inglaterra, que durará un mes. Después iré a Alemania, Grecia y como decía, posiblemente España, para terminar en Italia. En cuanto a planes a largo plazo, tengo que confesar que es muy probable, no tardando mucho traslade mi residencia a España, porque es un país maravilloso y, personalmente, me agrada mucho.

Rocky Roberts, una institución en la música ligera italiana. Es simpático y agradable. Es muy aficionado a los coches y le gusta vestir bien. Volverá a nuestro país para actuar en directo, donde él solo, es un gran espectáculo. El ritmo le hierve en las venas, como buen artista de color. Nunca ha intentado imitar a nadie. Posee un estilo propio y definido, que desea mostrar a la juventud española. Esperemos que sea pronto. — (PYRESA).

Wenceslao PEREZ GOMEZ

## REVISTA DE DISCOS

### Pino Pugliese, de nuevo en "sencillo" con temas instrumentales

CECILIA su primer LP, con calidad en los temas contenidos

#### DISCOS SENCILLOS

PINO PUGLIESE, tuvo gran aceptación por parte del público, con su primer disco como instrumentista en nuestro país, conteniendo «El último payaso». Ahora, con más medios humanos y técnicos, se edita un nuevo sencillo de este compositor italiano, afinado en España, que contiene «Tema para un concierto» y «Balada para una noche de verano», los dos, compuestos por el propio Pino Pugliese, que los interpreta al piano, con gran acompañamiento orquestal.

RUFUS THOMAS es uno de los más destacados seguidores de la corriente «soul». Aparece esta semana en nuestro país, un nuevo disco sencillo de este cantante de color, que incluye el tema «Do the Funky penguin», en sus primera y segunda partes.

NEIL YOUNG, hasta hace muy pocas semanas, encumbraba las listas de Estados Unidos e Inglaterra con «Harvest». De este LP, se ha extraído un disco sencillo que contiene las canciones «Corazón de oro» y «Montaña de Azúcar», que ha sido editado esta semana.

LOS CRONY, es un grupo veterano en el campo musical, que surgió como tal, en el año 1965 y está compuesto por cuatro jóvenes y una muchacha. Después de largo tiempo sin hacer grabaciones, ven cargada su ilusión, con un disco que esta semana ha salido, y que incluye la canción «no, no, no», actual hit en Europa, del que han hecho la versión española. En la cara B, contiene un tema original de uno de los componentes del conjunto titulado «Juntos los dos».

THE RAIDERS, un grupo norteamericano, del que los aficionados esperaban un nuevo sencillo, y éste ha aparecido en la semana presente en España. Dentro de la línea «country-rock», The Raiders han realiza-



CECILIA, PRIMER LP. — (Foto PYRESA)

do un tema titulado «Country wime», que hoy, es el favorito de la juventud americana. En la segunda cara, se escucha una canción de Mark Lindsay, antiguo componente

del grupo, que se titula «It's so hard getting up today».

PEGASUS, un conjunto que, hace unas semanas, entusiasmaba a la juventud con su primer disco, por

el ritmo que imprimían a sus canciones, vuelven de nuevo a lanzar un tema, que en estos días aparece en España, titulado «The Bigger they come». La canción que completa este «sencillo» de Pegasus, se titula «Banjo man», dentro de la línea vaquera.

#### DISCOS LPs

CECILIA, una cantante española con estilo internacional, edita ahora su primer LP. Un LP de gran categoría y calidad que incluye once canciones compuestas por la propia intérprete, además de una de Lennon y Mac Cartney. Es interesante escuchar a Cecilia en las canciones de este LP, que hablan, de algo más que de los manoseados tópicos de costumbre. Los títulos de los temas incluidos son «Fuis», «Dama dama», «Señor y dueño», «Mi gata luna», «Lloro», «Portraits and pictures», «Al son del clarín», «Canción de desamor», «Fama», «Mama don't you cry», «Nada de nada», y «Lost little thing».

BUDDY BOHN, es un intérprete inglés que, producido por Jerry Lordan, lanza en España su primer disco de larga duración conteniendo doce canciones, a las que agrupa con el título de «Drop in the Ocean», y que puede tener una buena acogida en nuestro país. Entre los temas que contiene este LP, destacaremos «Picadilly lady», «Winter song», «Almitras», «Curious Yellow», «Reflecting butterfly», «Sad lady» y «Forgotten sound».

JUAN PARDO, el más prolífico de nuestros compositores y productores, ha lanzado un nuevo LP, interpretado en inglés, titulado genéricamente «Naturals» que incluye temas de gran calidad. A decir del propio Juan Pardo, «este es el mejor LP que ha hecho». Ha sido grabado en Londres y los temas que incluye son «Naturals», «Hiroshima» y «Come back».

MARVIN GAYE, uno de los seguidores del «sonido Detroit», es actualidad esta semana en nuestro país, con un nuevo LP que contiene nueve canciones, en las que Marvin Gaye demuestra su categoría artística. Los temas contenidos en este disco de larga duración son, entre otros. «What's going on», «Flyin High», «Save the children», «Gos is love», «Wholy holy», «Inner city blues» y «Right on».

BARRABAS, un grupo producido por Fernando Arbex, lanza esta semana su primer LP, con canciones totalmente inéditas, compuestas, en su mayor parte, por el propio Fernando Arbex, que también es integrante del grupo. Así, los temas que contiene este disco, son «Wild safari», «Try and try», «Only for men», «Never in this world», «Woman», «Cheer up», «Rock and roll averybody» y «Chicco».

#### LA OTRA MUSICA

En las últimas semanas de enero de 1973, Dvorak esbozó las ideas para los tres primeros movimientos de la Sinfonía del Nuevo Mundo, que quedó totalmente terminada el 24 de mayo del mismo año. La primera interpretación la llevó a cabo la Sociedad Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección de Anton Seidl. En estos días, el director checoslovaco Rafael Kubelik dirige la Orquesta Filarmónica de Viena, nos ofrece, en un LP, la versión íntegra de la Sinfonía núm. 9 en mi menor, «del Nuevo Mundo», que contiene los cuatro movimientos: Adagio-allegro molto, Largo, Scherzo (molto vivace) y Allegro con fuoco.

Cada cierto tiempo en la historia de la música, aparece una obra que, sin forzar el estilo existente, infunde nueva vida en las clásicas formas musicales. Una de ellas es la Segunda Sinfonía de Jean Sibelius. Esta Sinfonía núm. 2 en Re mayor, Op. 43, ha sido editada en estos días en España, en un disco de larga duración, que incluye los cuatro movimientos de que consta. Allegretto, Tempo andante, Vivacissimo y Allegro moderato, y está interpretada por la Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Pierre Monteux, uno de los más experimentados directores franceses.

El duo de pianos, bien sea para un teclado o para dos, ha conocido épocas de desprestigio, provocado por las críticas adversas y, sólo en nuestro tiempo, parece salir de su postración. Esta semana, igualmente, se ha editado un LP conteniendo un dúo de pianos a cargo de los virtuosos del teclado Brach Eden y Alexander Tamir, que interpretan obras de Rachmaninoff, Khatchaturian, Weinberger, Poulenc, Schurber, Brahms, Arensky y Schumann con arreglos de Debussy. Un disco que puede hacer las delicias del aficionado a la música interpretada al piano. — (PYRESA).

## LA FIGURA DE LA SEMANA

### HUMBLE PIE UN GRUPO BRITANICO QUE HACE ROCK



Humble Pie, un gran conjunto británico de rock. — (Foto PYRESA).

A finales de 1969 y en plena fiebre de los supergrupos, aparece en el panorama musical inglés Humble Pie. La unión de dos importantes líderes de dos grupos ingleses, que casi siempre colocaban sus discos en todas las listas, Steve Marriott, de Small Faces y Peter Frampton, de Herd, fue el núcleo de Humble Pie, que comenzó a formarse en una casa de campo de Essex. A este núcleo, se unieron Greg Ridley, que toca el bajo, y el batera Jerry Shirley, procedentes de otros importantes conjuntos británicos, por lo que

Humble Pie, fue calificado inmediatamente como un supergrupo. Al principio, ellos mismos no se consideraban grupo, sino cuatro amigos que se reunían para hacer rock, es decir, una colección de brillantes individualidades que hacían música juntos. Su primer disco single en Inglaterra, fue editado como una broma, pero una broma que tuvo un enorme éxito y les colocó de entrada, en la cumbre de los mejores conjuntos británicos. Pero el principio de 1970, marcó las desgracias para Humble Pie. Peter Frampton, se hirió las

manos con las puertas de un coche y, tuvieron que suspender su gira por los países nórdicos. A esta, otra desgracia se sumó: su compañía de discos se disolvió, por lo que, se quedaron sin contrato, en el comienzo de su éxito. Sólo les quedaba una solución y tan pronto como Frampton se curó de sus heridas, comenzaron a trabajar en pequeños en pequeños clubs del Norte y del Sur del país, experimentando todas las fatigas de los grupos que actúan una sola noche en cada sitio, fatigas que, muchos otros grupos conocen a la perfección. Pero esto, les sirvió para que aprendieran a conocerse mejor y sentir cada uno de ellos, las ideas musicales de sus compañeros. Cuando llegó el contrato con una importante firma de discos norteamericana, el conjunto ya había madurado, habiendo desaparecido la imagen de cuatro amigos que tocaban el viejo rock, y en su lugar había surgido un nuevo grupo, seguro, pleno y con sonido propio.

Su primer álbum, para su nueva firma discográfica, fue producido por Glyn Johns, y fue editado, para que coincidiera con la primera gira que realizaban por los Estados Unidos, gira que causó sensación, llegando incluso a eclipsar a Grand Funk Railroad, en las ocasiones que tocaban juntos. Su LP, «Rockin' The Fillmore», es considerado como su obra maestra, y es el mejor exponente de cómo son en directo. Humble Pie es actualmente el grupo inglés con más fuerza en actuaciones, junto con Rolling Stones y Led Zeppelin.

Su nuevo LP «Smoking», se ha colocado en solo cuatro semanas, entre los diez primeros de Estados Unidos. Los componentes de Humble Pie son:

STEVE MARRIOTT, toca la guitarra, piano, órgano, flauta, armónica y canta.

PETER FRAMPTON, toca la guitarra, batería, bajo y canta.

GREG RIDLEY, toca el bajo, la guitarra y canta.

JERRY SHIRLEY, toca la batería, vibratono, bajo y canta. Un grupo con sonido personal, y con un gran futuro, gracias a la calidad interpretativa de sus componentes. Así es Humble Pie. — (PYRESA).

## UNA MIRADA AL PASADO

Al recordar los éxitos de antaño nos hemos marcado un tope: 10 años. Retroceder 10 años en la música, es, algo así, como renovar la tierra para ver las raíces de las plantas, ya que las raíces de la música ligera actual, están precisamente, plantadas en esos diez o doce años atrás. Recordemos el «Hit parade» de entonces y veamos qué es lo que era éxito hace diez años.

- 1.—Johnny Angel.— Shelley Fabares.
- 2.—Come Back Silly Girl.— The Lettermen.
- 3.—Dribble Twist.— The Raging Storms.
- 4.—Dear Lady Twist.— Gary U. S. Bonds.
- 5.—A Girl Has To Know.— G. Ciefs.
- 6.—He Knows I Love Him Too Much.— Paris Sisters.
- 7.—Nut Rocker.— B. Bumble & The Stingers.
- 8.—Lover Please.— Clyde Mc Phatter.
- 9.—What's Your Name.— Don Ann Juan.
- 10.—Wonderful Land.— The Sadows.

En España triunfaba «Al di la», de Claudio Villa, Cliff Richard rodaba en Grecia los exteriores de su película «Summer Holiday», Gene Pitney, que nos ha visitado en estos días, lanzaba hace diez años, su grabación de «El hombre que mató a Liberty Valance». Paul Anka también tenía su novedad «Una guitarra y un vaso de vino». Mientras «Speedy Gonzales» se preparaba para obtener el título de «canon de verano». — (PYRESA).

No tenga su piso cerrado de nuevo necesitamos 40 viviendas en alquiler para dos años. Razón CITOSA. Enmedio 146 bajo Teléfono 22 29 33

## AVISO

El Restaurante EXOTIC de Benicarló, regido por D. JOAQUIN VILANOVA RODRIGO, pasa a ser regentado por Dña. SOLEDAD VALIOS HERRANDO con la denominación de Restaurante LAS PALMERAS.

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL  
Mañana sábado 7:30 y 10:30. NO-DO (Tom y Jerry) TRES NO CABEN EN DOS, Eastmancolor, A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: Mañana sábado 6:45 continúa, NO-DO MERCENARIOS SOBRE EL CONGO, Eastmancolor y LA TUMBA DEL PISTOLERO, Cinemascope, A. Mayores 14 años.

SABOYA: 7:30 y 10:30. — SIMON, CONTAMOS CONTIGO. Cinemascope y Technicolor. Alfredo Landa e Ingrid Garbo. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. — CORRUPCION en Technicolor. Peter Cushing y Sue Lloyd. Mayores 18 años.

RIALTO: Continúa 6:45 tarde, DOS GEMELAS ESTUPENDAS en Technicolor, por Phil y Mill y UN DOLAR DE RECOMPENSA, Technicolor. Peter Lee Lawrence. Mayores 14 años.

REX: Hoy no hay función. Mañana: 7:30 y 10:30 UNA VIUDA DE ORO en Color. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal) Mañana sábado 9:30 noche, NO-DO, Jaimito, DRACULA VUELVE DE LA TUMBA, Eastmancolor y SOL ROJO, Eastmancolor, A. Mayores 18 años.



ALMAZORA

Estamos en fiestas...

Estamos en fiestas, sí. Y a pesar de que en el variado programa de festejos que se ha publicado...

Por ejemplo, la primera visita oficial a Almazora del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia...

Estamos en fiestas, sí. Y el "Pre 30" de este año ha sido uno de los mejores logrados hasta la fecha...

Y fátima también que esa u otra vigilancia no se hiciera extensiva a aquellos que desfilan con cestos de los frutos de nuestras tierras...

Porque bueno está que se lancen caramelos a los espectadores. Es un gesto simpático y dulce. ¿Pero que atractivo puede haber en que nos tiren a la cara una cebolla, un nabo o una alcachofa?

En cuanto a la sección infantil fue también algo realmente extraordinario. Por lo que cabe felicitar a las mamás tanto por su hincapié como por su buen gusto...

J. GAVI SANCHO

INFORMACION DE LA PROVINCIA

AZUEBAR

A San Isidro Labrador

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos ha celebrado la festividad de su Santo Patrono San Isidro Labrador...

Estamos en fiestas... Y casi siempre suelen estar mojadas por agua. Por lo que previsiblemente se había escrito en la "Hoja Patroanal" que... "si la lluvia impidiera la Romería a pie, sin más aviso, se trasladaría la Santa en automóvil".

La denominada exhibición de ganado vacuno por la denominada Plaza de la Vila. Y es éste otro dato curioso para la historia.

Estamos en fiestas... Y es admirable —precisamente por el jolgorio— la asistencia silenciosa e interesada de lectores, principalmente jóvenes, que acuden asidua y diariamente a la Biblioteca de nuestra excelente Casa de la Cultura...

Estamos en fiestas... Y aquí como en todas partes, en los bailes de gala; los del escenario se distraían de porteros, las damas de la sala aligeran su vestimenta...

Estamos en fiestas... ¡Y vaya sueño el que padecemos... los que a pesar de las velas nocturnas, entramos luego a su hora a nuestro trabajo el día siguiente!

J. GAVI SANCHO

SEGORBE

A Santa Rita de Casia

Los funcionarios del Ayuntamiento de nuestra ciudad, junto con los de Altura, Jérica y Viver, conmemoraron un año más la festividad de su Patrona Santa Rita de Casia...

Independientemente de las características naturales que concurren en los hijos, lo que marca, lo que influye decisivamente en ellos es el ambiente, las relaciones y el amor de los conyugues entre ellos.

PUEBLA TORNESE

Dos presencias

«Independientemente de las características naturales que concurren en los hijos, lo que marca, lo que influye decisivamente en ellos es el ambiente, las relaciones y el amor de los conyugues entre ellos.

BURRIANA

Conferencia

D. Joaquín Cardenal, el recordado salesiano que durante varios años dirigió nuestro Colegio afirmando su actual y recia andadura formativa, nos ofreció una interesantísima conferencia sobre el tema «Formación y Apostolado».

Hizo la presentación del orador D. Rafael Usó, Abogado y antiguo alumno, que destacó muy especialmente la vinculación afectiva del Padre Cardenal con los burrienses...

VILLAFRANCA DEL CID

Conmemoraciones

MINISTERIO DE AGRICULTURA Organizada por la Dirección General de la Producción Agraria

¿Quiere Vd. que su dinero le dé el 20% o más? Le ofrecemos algo nuevo en España, totalmente organizado.

Nombre Dirección Ciudad Teléfono

esto ocurre; pero si realmente son detalles de desdicho, votamos por el bien del Campeonato con la formalidad e interés de los participantes...

CELEBRACION DE PASCUA

Cada día que el tiempo lo permite es visitada la Virgen de Losar; cada día se le reza y ora y cada día recibe la lluvia de peticiones de un pueblo, totalmente entregado.

Moñano

Concurso Infantil de Pintura al Aire Libre en el Parque Ribalta

Organizado por las Delegaciones Provinciales de Cultura, de la Juventud y Sección Femenina del Moñano, tendrá lugar mañana en el Parque de Ribalta, el Certamen de Pintura al Aire Libre...

En él pueden tomar parte cuantos escolares lo deseen y que estén comprendidos en algunas de las siguientes categorías:

Categoría Infantil: «A». —Comprendidos entre 10 y 12 años inclusive.

Categoría Infantil: «B». —Menores de 10 años.

Las inscripciones para participar deberán hacerse en el Templeto de la Música del Parque de Ribalta, a partir de las diez de la mañana, debiendo presentarse los concursantes provistos de sus instrumentos artísticos.

El tema que los jóvenes artistas deberán reflejar en sus obras, será dado a conocer al comienzo del Concurso, es decir, a las once de la mañana, y dispondrán de un tiempo máximo de dos horas para su realización.

Advertisement for Kelvinator refrigerators. Includes text: 'antes de comprar FRIO asesórese', 'ASEGURESE CON LA MEJOR INFORMACION', 'CENTROS Kelvinator', 'DELEGACIONES C.A.R.S.A.', 'CASTELLON - c/ Avda. Casaldu, 52', 'VALENCIA - c/ Serpis, 2'.

Advertisement for the 5th Poetry Festival in Burriana. Includes text: '5ª FIESTA DE LA POESIA', 'Destinado a promover los valores poéticos de la juventud de nuestra provincia'.

Advertisement for the 1st International Demonstration of Work with Motocultures. Includes text: 'MINISTERIO DE AGRICULTURA', '1ª DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE LABOREO CON MOTOCULTORES', 'PROVINCIA DE VALENCIA', 'DIA 15 DE JUNIO DE 1972'.

Advertisement for Interpromotion Española, S.A. Includes text: '¿Quiere Vd. que su dinero le dé el 20% o más?', 'SABEMOS HACERLE GANAR DINERO', 'Apartado 50.768 - Madrid'.

SERAN REVALORIZADAS PERIODICAMENTE LAS PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Acuerdo de la Comisión de Trabajo de las Cortes

MADRID, 25 (Pyresa).— Las pensiones de la seguridad social serán revalorizadas periódicamente por el Gobierno a propuesta del Ministerio de Trabajo...

En nombre de la Ponencia, D. Enrique De la Mata Gorostiza informó que según los cálculos a que habían llegado expertos de la seguridad social...

Es decir, que actualmente 257.000 mujeres se hallan incorporadas a la actividad laboral. Señaló que en el caso de que los viudos quedaran desatendidos...

No obstante las explicaciones de la Ponencia, insistieron en sus posiciones mantenidas en la sesión de ayer, los procuradores Dña. Mónica Plaza...

La mayoría de los oradores que intervinieron propugnaron que se fijara expresamente en la ley la periodicidad para la revalorización de las pensiones.

Dijo además el Sr. De la Mata que era ésta la primera vez en nuestra legislación en que se obliga al Gobierno a revalorizar con periodicidad las pensiones...

El artículo quinto fue aprobado por unanimidad con la siguiente redacción: "Las pensiones reconocidas por vejez o jubilación, incapacidad permanente o muerte o supervivencia..."

ARTICULO SEXTO.— 1) Cuando no existieran otros familiares con derecho a pensión por muerte o supervivencia...

ARTICULO OCTAVO.— 1) El plazo mínimo de siete días, establecido en el número 1 del artículo 229 de la Ley de Seguridad Social para que la enfermedad común pueda dar derecho al subsidio...

La sesión finalizó a las diez de la noche y se reanudará a partir de las cinco de la tarde de mañana.

Contestó el Cardenal Tabera, quien hizo un canto a la belleza de Valencia, y manifestó que el Papa le encargó un saludo de cariño y afecto para el pueblo español durante la audiencia que le concedió antes de su viaje a España.

Posteriormente tuvo lugar, en el palacio arzobispal, la recepción oficial al Cardenal Tabera como enviado especial pontificio al congreso...

Los mapas previstos para mañana sitúan un anticiclón al Sur de las Azores y otro en el Mediterráneo Occidental, con una borrasca en el norte de Escocia...

La idea no puede ser más peregrina. Partidos en una época sí y en otra no. Un error total de base, puesto que en nuestra constitución están totalmente prohibidos...

La idea no puede ser más peregrina. Partidos en una época sí y en otra no. Un error total de base, puesto que en nuestra constitución están totalmente prohibidos...

Los partidos ponen las máquinas electorales al servicio de sus conveniencias, no para promover a los hombres más idóneos. Hoy existen las técnicas de la publicidad, que por la insistencia terminan imponiendo lo que desean...

En la mayoría de los casos no se puede achacar a la agricultura el aumento de los precios de los alimentos

Manifestaciones del ministro de Agricultura en la Feria del Campo

MADRID, 25. (Pyresa). — «En los cuatro primeros meses de este año la costa de la compra ha subido el uno por ciento, pero el componente alimentación ha bajado en un 0,38 por ciento...»

El Ministro se refirió a la desorientación y falta de objetividad que en relación con el tema de la cesta de la compra suele sufrir el público.

El Ministerio de Agricultura, dijo también el señor Allende y García Baxter, es el más interesado en que no se produzcan oscilaciones extremas y en que los precios se mantengan en niveles convenientes para el consumidor...

Respecto a la reforma de las estructuras y a la mejora de la producción, mencionó el Plan de Iryda, que comprende una superficie aproximada de seis millones de hectáreas...

Respecto al tema de la industrialización agraria, se refirió a las subvenciones concedidas a las cooperativas de empacquetado de plátanos de las islas Canarias...

La Subsecretaría del Ministerio lleva muy avanzado la gestión para encontrar una solución satisfactoria al problema de los veterinarios contratados...

El Ministro subrayó, asimismo, el convenio de colaboración entre la Organización Sindical y el Ministerio de Agricultura...

MADRID, 25. (Pyresa). — Con motivo de celebrarse en la Feria Internacional del Campo el día de la Argentina, tuvieron lugar diversos actos en el recinto del certamen...

El Sr. Rojas Silveira pronunció unas palabras de satisfacción por la presencia de su país en la feria, y destacó la coincidencia de celebrarse el día de Argentina con la fiesta nacional de dicho país.

Seguidamente y a los acordes de los himnos nacionales de ambos países, se procedió a izar las banderas en el mástil de honor de la feria.

Finalmente, el Embajador ofreció una recepción en el pabellón de su país a la que asistieron muchos argentinos, residentes en Madrid.

Vandalismo de los hinchas...

El propietario del Hostal Santa Marta, D. Miguel Gargallo Lozano de 59 años, el empleado Ramón Vargas Pérez, de 18, y el húsped Antonio Imaz Carlon, de 40, fueron atacados por un grupo de escoceces...

En el Hotel Mont Blanc, de Calella el director Vicente Bretones logró defender su integridad personal gracias a los auxilios del judoka Ambrosio Amador Sánchez.

En la Olimpic Vistalot también en Calella, se acogió a 754 escoceces. Se les había preparado una fiesta como recibimiento. En dos minutos se convirtió en una batalla campal.

Todas las paredes fueron pintadas con la palabra «victoria». 107 huéspedes que estaban allí hospedados desde hace ocho días, han abandonado el hotel y todavía no han regresado.

«DIA SACERDOTAL» en el VII Congreso Eucarístico Nacional

VALENCIA, 25. (Pyresa).— Hoy se ha celebrado el "Día sacerdotal", dentro del VII Congreso Eucarístico Nacional, con una misa concelebrada en la catedral por el enviado especial pontificio, Cardenal Tabera...

Contestó el Cardenal Tabera, quien hizo un canto a la belleza de Valencia, y manifestó que el Papa le encargó un saludo de cariño y afecto para el pueblo español durante la audiencia que le concedió antes de su viaje a España.

Los mapas previstos para mañana sitúan un anticiclón al Sur de las Azores y otro en el Mediterráneo Occidental, con una borrasca en el norte de Escocia...

La idea no puede ser más peregrina. Partidos en una época sí y en otra no. Un error total de base, puesto que en nuestra constitución están totalmente prohibidos...

La idea no puede ser más peregrina. Partidos en una época sí y en otra no. Un error total de base, puesto que en nuestra constitución están totalmente prohibidos...

Los partidos ponen las máquinas electorales al servicio de sus conveniencias, no para promover a los hombres más idóneos. Hoy existen las técnicas de la publicidad, que por la insistencia terminan imponiendo lo que desean...

EL TIEMPO Temperaturas altas

RECEPCION EN EL PALACIO ARZOBISPAL

Partidos, en ninguna circunstancia

Taurinas LA CORRIDA MAS ABURRIDA DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

Un centenar de mujeres se manifiestan en Portogalete

# Se cifra en 60.000 barriles diarios de petróleo la producción que se obtendrá de la zona de San Carlos de la Rápita Y LAS RESERVAS SE ESTIMAN EN SETENTA MILLONES DE BARRILES

TARRAGONA, 25. (Del correspondiente de Pyresa, Daniel de la Fuente). — El complejo para iniciar la producción de petróleo en la zona marítima de San Carlos de la Rápita, quedará definitivamente realizado en el próximo mes de octubre y se calcula

que dentro de los diez primeros días de dicho mes entrará en funcionamiento.

En el pozo Amposta Marino B-1, descubierto en enero de 1971, se encuentra ya instalada una de las dos torres que se destinara a la extracción de crudo, mientras que una segunda torre de mayores proporciones, que dispondrá de tanques de almacenamiento, se está construyendo actualmente en Valencia. La parte de la misma que se sujeta en las profundidades de las aguas, se realiza en Holanda.

## 60.000 BARRILES PRODUCCION DIARIA

La fiebre del petróleo ha vuelto a cobrar actualidad en toda la zona de San Carlos. Se conocen ya datos que se espera tengan confirmación cuando se inicie la producción. En conjunto se cifra en 60.000 barriles diarios, estimándose las reservas en setenta millones de barriles.

Pero hasta que no hayan transcurrido como mínimo dos años no podrán determinarse con exactitud esta producción. Los técnicos han señalado que en el pozo número dos, podrán extraerse unos 5.000 barriles diarios, así como unas docenas toneladas de gas natural, que se podrá utilizar para el funcionamiento del complejo de producción. De esta manera se reducen los gastos de combustible y se elimina toda po-

sibilidad de contaminación de las aguas.

Por otra parte, se insiste en que la capacidad de los cruces es muy apta, especialmente para fabricación de productos asfálticos.

## ULTIMA FASE DE PERFORACION

La plataforma "Chaparral" si que trabajando en la citada zona. Hasta el momento son cinco los pozos perforados en un radio de acción no muy lejano entre sí. Cuatro de estos pozos están ya prácticamente rematados, el señalado con el número 4 está a punto de alcanzar la cota prevista. Un detalle de la importancia de estos trabajos está en el hecho de que las profundidades alcanzadas son del orden de los 2.000 metros en vertical, mientras que en el sentido longitudinal su dimensión varía entre uno y tres mil metros.

Hay que señalar que tres de estos pozos se dedican a la extracción de petróleo y gas natural y los dos restantes para inyectar agua al objeto de ir elevando progresivamente la capa petrolifera. Para mediados del mes de julio próximo se confía en rematar todas estas operaciones en los pozos.

## CONTINUACION DEL PROGRAMA

Las prospecciones petrolíferas en el Mediterráneo español continuarán. Cuando se haya iniciado el capítulo de producción seguirán nuevas prospecciones en aguas más profundas dentro de la misma zona marítima de San Carlos de la Rápita, así como también el litoral de la provincia de CASTELLÓN. Cada día son más firmes los rumores de que una plataforma más moderna y potente entrará en servicio para proseguir la búsqueda de petróleo. Esta nueva operación se dice que comenzará a finales del presente año.

## PROSPECCIONES EN ALAVA

VITORIA, 25. (Pyresa). — En la ladera Norte del monte Zardaran, situado junto a la divisa entre las provincias de Alava y Burgos (Condado de Treviño), se van a realizar sondeos petrolíferos de hasta 6.000 metros de profundidad. Se trata del mayor sondeo realizado hasta la fecha en Europa.

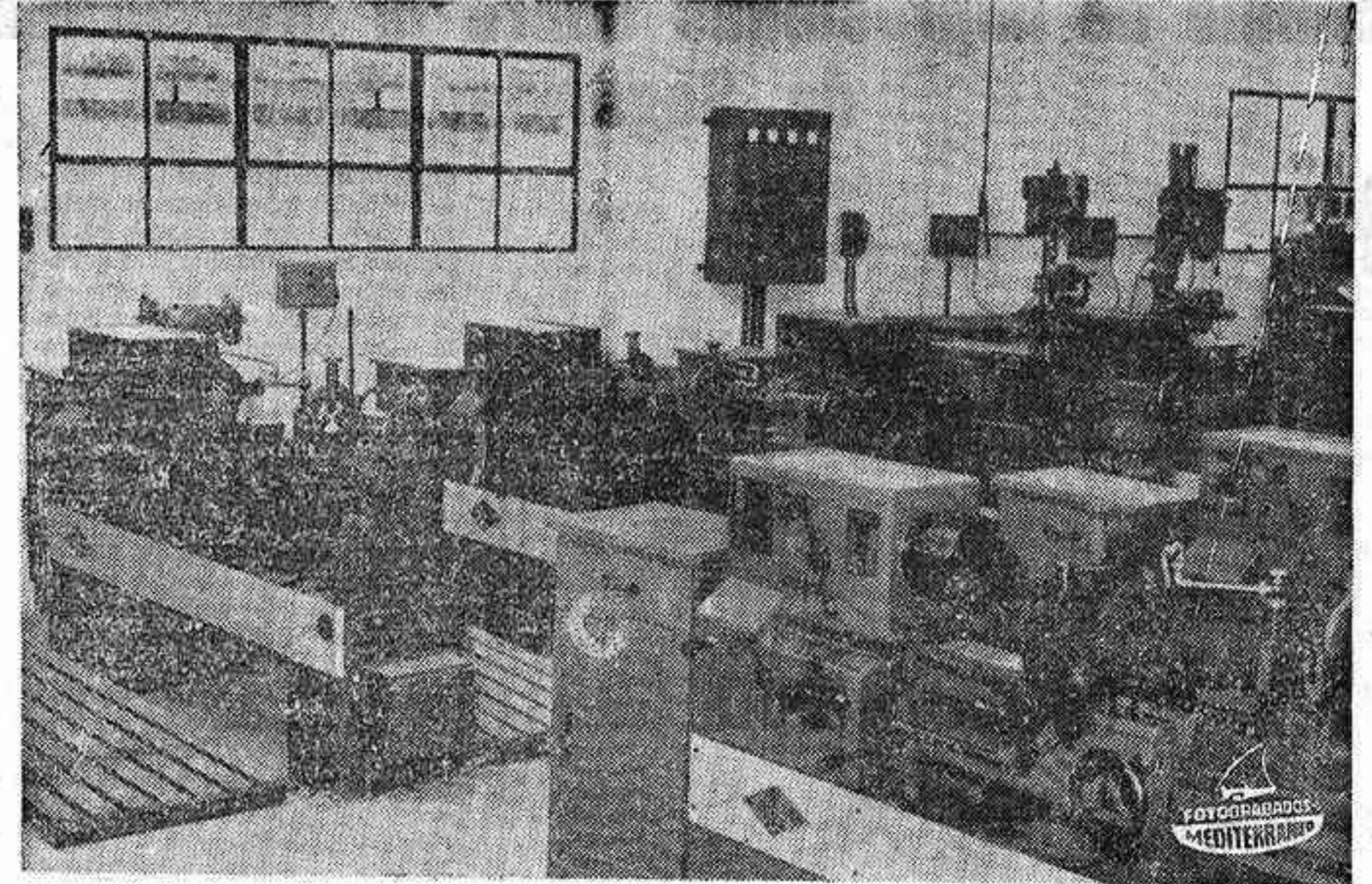
La zona elegida se encuentra cerca del caserío de Ezquibal, junto a la carretera de Madrid-Irún, a diez kilómetros de la capital alavesa. En estos momentos se está ultimando la colocación de los aparatos necesarios, y se espera que los trabajos puedan comenzar en el plazo aproximado de un mes.

Para poder efectuar estas operaciones previas a los sondeos, ha sido necesario construir un camino de cuatro kilómetros de longitud por tres metros y medio de ancho. La empresa que va a realizar el sondeo se denomina Ciapra.

# LA DELINCUENCIA JUVENIL EN ESPAÑA (II)

# FINES QUE PERSIGUE LA MISIÓN PENITENCIARIA

Por Manuel B. HOYOS



Varios son los talleres donde todos los jóvenes se preparan, por medio de cursillos P.P.O. para ser útiles a la sociedad.

Los que no estamos cerca de la problemática de la delincuencia juvenil pensamos cosas raras, y así, más de una vez, creemos que el delincuente es un anormal, y que si hubiera actuado según razón, como una persona en sus cabales, no hubiera cometido tales delitos. Perdona que le diga que tal vez tenga un falso concepto del delincuente juvenil que está o ha estado recluido en un Instituto Penitenciario. Sé que le extraña la buena palabra que utilizo: "Instituto". Sí, hace muy pocos años les llamábamos prisones, cárceles. Ahora han cambiado tanto los conceptos que los conocemos como institutos penitenciarios.

—¿Sabe por qué? —Porque el joven necesita recuperar lo que ha perdido, adquirir lo que la sociedad le ha negado, formarse en un ambiente disciplinado tanto en sus facetas humanas como espirituales, para después producir buenos frutos, ser una persona integrada dentro de la sociedad en que le ha tocado vivir; por esta razón, decimos Instituto penitenciario y no cárcel o prisión. También por otras razones que ya indicaremos en nuestro reportaje.

También han cambiado otros conceptos, y es necesario que lo sepa usted, la sociedad y hasta los mismos interesados. No piense que el joven penado y residente en una prisión, cárcel (bueno, hemos dicho antes que Instituto penitenciario) no está en un parque zoológico encerrado en una jaula con barrotes de duro hierro para evitar su contagio con la sociedad. También su psicología de visitante curioso está equivocada.

El joven que vive dentro del Instituto penitenciario, es un joven como los demás que van a los musicales, estudian, hacen deportes, con la única diferencia de que han tenido la desgracia de no manifestar su rebeldía y contradicción de forma escandalosa y publicitaria. Piense que en los Institutos no están todos los delin-

cuentes sino una minoría muy reducida. Del millón trescientos mil solamente hay recluidos unos 1700 jóvenes. Quedan, pues, muchos actuando en campo abierto.

## NEUVA MENTALIZACION

Adquiere un valor extraordinario en nuestros días la delincuencia juvenil, como fueron hace unos años los movimientos de protesta juveniles, entre los cuales podemos citar: "Móderns", "Vopos", "Hippys", "beatniks" y gónders actuales... Lo más frecuente era oír este tipo de expresiones: "Hay que acabar con ellos. Son unos tipos estrafalarios". Y justamente, hace unos años decimos: "Hay que comprenderlos, quizás tengan razón". También con respecto a la delincuencia juvenil y a la misión penitenciaria de nuestra patria se ha reaccionado en este sentido. Hemos de comprender y escuchar al delincuente, quizás la culpa de sus delitos no esté en ellos, y quizás, quizás... tengan algo de razón...

La mentalización de nuestros institutos penitenciarios ha seguido los impulsos de nuestra tradición y también las corrientes del mundo contemporáneo. Fue en el siglo XVIII y XIX, cuando comenzaron a desterrar conceptos y actitudes nada favorables en pro de estas instituciones penitenciarias. Era frecuente oír palabras como: "pena de muerte, garrote, trabajos forzados, calabozo, formas violentas e inhumanas de corregir los delitos".

La sociedad progresa y se va compadeciendo de las formas penosas de corregir los delitos y también del delincuente. Escuelas francesas e inglesas piensan que se puede detener la delincuencia juvenil utilizando otros métodos y formas. Ya en 1835 se busca en el castigo corporal un tratamiento medicinal y formativo de la personalidad. En nuestra patria, Valencia, fue cuna de estas y otras ideas por obra del P. Vicent. Y ahora, en nuestros días 1967 nace una nueva concepción y experiencia de los institutos penitenciarios, como fieles continuadores de aquellas avanzadas ideas.

plimiento, que pueden ser cerrados, semiabiertos o abiertos. Para los jóvenes delincuentes existen dos categorías solamente: semiabiertos y abiertos. Los cerrados están desechados. Es un punto discutido, pero en la actualidad están así.

En una encuesta realizada en el 1969 entre los reclusos de nuestras cárceles indistintamente dieron estos resultados: El 46% eran adultos normales. El 15% jóvenes normales. El 23% eran adultos nocivos. El 3% jóvenes nocivos. El 3% adultos anormales, y el 1% jóvenes anormales.

## FINES QUE PERSIGUE LA MISIÓN PENITENCIARIA PARA JOVENES

La finalidad de la pena es doble fin: puramente delictivo y fin educativo. En las distintas épocas se ha acentuado una finalidad u otra, pero modernamente estamos interesados con la finalidad educativa. Hace unos años el joven internado pasaba su período más o menos largo de condena, más duro o más suave, y así terminaba su cumplimiento de la pena impuesta. Ahora, en nuestros días se pretende y se busca que el fin sea completamente medicinal y curativo, intensificando su aspecto educacional.

El problema de la reinserción social es el punto o meta fijada por el Cuerpo de Instituciones Penitenciarias. Sus miras están puestas en el mañana, en el ambiente en donde van a desenvolverse después de haber cumplido su condena. No miran que la pena sea más corta o larga esencialmente sino que el joven delincuente esté preparado para hacer frente a la sociedad que le tocará de nuevo vivir. Si el joven está preparado, educado, formado, es el mejor documento para presentarse a la difícil sociedad. Por esta razón, es un gran acierto que todos estos centros destinados a los jóvenes sean abiertos o semiabiertos para su completa y normal preparación.

Después de un período de observación y estudio de cada joven que llega a los institutos, comienza su verdadero y sistemático aprendizaje. Primero una fase de adaptación, intentar crear en él un espíritu de compromiso, dar cierta responsabilidad en algunos trabajos y actividades. En los institutos modernos tienen una serie de obligaciones y actividades y hasta tienen un edificio aparte para ellos.

En segundo lugar, viene una fase de confianza, o sea, una época de libertad en todas sus actividades y trabajos. Bien podrían ser trabajos dentro del mismo Instituto o bien en lugares exteriores al mismo centro. Los institutos se podrían dar por satisfechos si cumplieran con su doble cometido. La problemática y la misión son graves, pero la experiencia de los años en institutos para jóvenes han dado la razón. Los medios, métodos y secretos utilizados han sido eficaces.

Las nuevas orientaciones psicológicas y sobre todo los equipos de Observación han dado en el clavo de los verdaderos problemas de los jóvenes delincuentes. Hace unos años el balance era sorprendente el 60% de los ingresados eran reincidentes y 40 eran primarios. El fallo era evidente. Desde hace unos años y concretamente al Instituto de Liria vemos que los resultados no pueden ser más halagüentos. Las dos finalidades cumbres, de toda labor penitenciaria, están cifradas en la reforma completa de los interesados encomendados, y la posibilidad de la reinserción en la sociedad sin ningún género de dudas. Formar hombres para el mañana, dándoles una sólida formación humana completa en todos los órdenes. No solamente en el laboral, sino sobre todo en el orden moral. Formar personas completas. (PYRESA)

# «Sur» de Málaga, Premio Nacional de Turismo para diarios españoles

MADRID, 25. (Pyresa). — El diario «Sur» de Málaga, de Prensa del Movimiento, ha obtenido el premio nacional de turismo para diarios españoles, y la revista «Familia Cristiana» de Madrid ha logrado el mismo premio en su modalidad de revistas de información general. Ambos galardones están dotados con 100.000 pesetas cada uno.

# Los exámenes en la Facultad de Ciencias de Madrid se celebrarán normalmente en Junio

MADRID, 25 (Pyresa). — El Decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense ha hecho pública esta mañana la siguiente nota: "Aunque la Facultad de Ciencias permanece cerrada en evitación de posibles alteraciones del orden público, el Decano de esta Facultad ha manifestado que los exámenes se celebrarán en su período normal durante el mes de junio siendo convocados con la debida antelación".

En la facultad de derecho se colocó en la puerta a última hora

de la mañana una nota que decía: "Quedan suspendidos todos los exámenes en esta facultad hasta nueva orden. La realización de dichos exámenes se anunciará con la debida antelación". La decisión del Decano de Derecho se debe, parece ser, a discretos disturbios internos que surgieron cuando ayer tarde se intentaba celebrar un examen de mercantil en el aula magna. El examen, que fue boicoteado en principio como protesta a los 19 expedientes de otros tantos alumnos del distrito, acabó celebrándose tres horas después en otra aula.

# Destacada participación...

(Viene de la primera)

tación del tema objeto de debate por parte del Secretario General, Sr. Van Lempe, que los acuerdos de Washington han cumplido su función en el mes de diciembre, pero —subrayó— a lo largo de estos meses se ha extendido el convencimiento de que aquellos acuerdos no suponían más que un compás de espera, hasta el momento de acometer con mayor profundidad y reflexión una reforma del sistema monetario internacional.

El carácter transitorio de los acuerdos de diciembre —prosiguió el Sr. Monreal Luque— resulta evidente si se tiene en cuenta que los problemas monetarios surgen en el contexto de unas relaciones económicas más amplias y complejas. Los instrumentos que permitan el adecuado control de la liquidez internacional y el debido funcionamiento de los mecanismos de ajuste de las balanzas de pagos de los distintos países, no tienen por sí mismos ninguna virtualidad si se les mira del contexto de las relaciones económicas, desde el punto de vista real.

vez mayor entre las políticas económicas de los países miembros de la OCDE. «La necesidad de un planteamiento global —agregó— aun cuando siempre fue muy necesario, lo es más todavía en este momento de las relaciones económicas internacionales. Como conclusión, recalco la importancia de la OCDE como marco institucional adecuado para lograr la coherencia o incluso para poner de manifiesto las incoherencias en las soluciones que se presenten.

## OCDE, SUCESSORA DEL «PLAN MARSHALL»

En suma, este vigésimo quinto aniversario del «Plan Marshall», que se ha elegido como fecha de celebración de este undécimo consejo ministerial de la OCDE, se ha puesto de relieve que, pasado un cuarto de siglo de la declaración histórica por la que los Estados Unidos acudían en ayuda de una Europa devastada, los esfuerzos deben encaminarse hacia el logro de una prosperidad general a través de las barreras ideológicas y políticas. La OCDE, heredera de aquella organización europea de cooperación económica, a la que sucedió hace ya once años, aparece como el marco ideal para colaborar en esa inmensa empresa internacional.

# El Ministro Secretario General recibe al Consejo Provincial del Movimiento de Badajoz

MADRID, 25. (Pyresa). — Los miembros del Consejo Provincial del Movimiento de Badajoz visitaron al Vicesecretario General del Movimiento, con quien celebraron un amplio cambio de impresiones respecto a diferentes temas de actualidad, tanto nacional como de ámbito provincial. La conversación se mantuvo en términos muy extensos y cordiales.

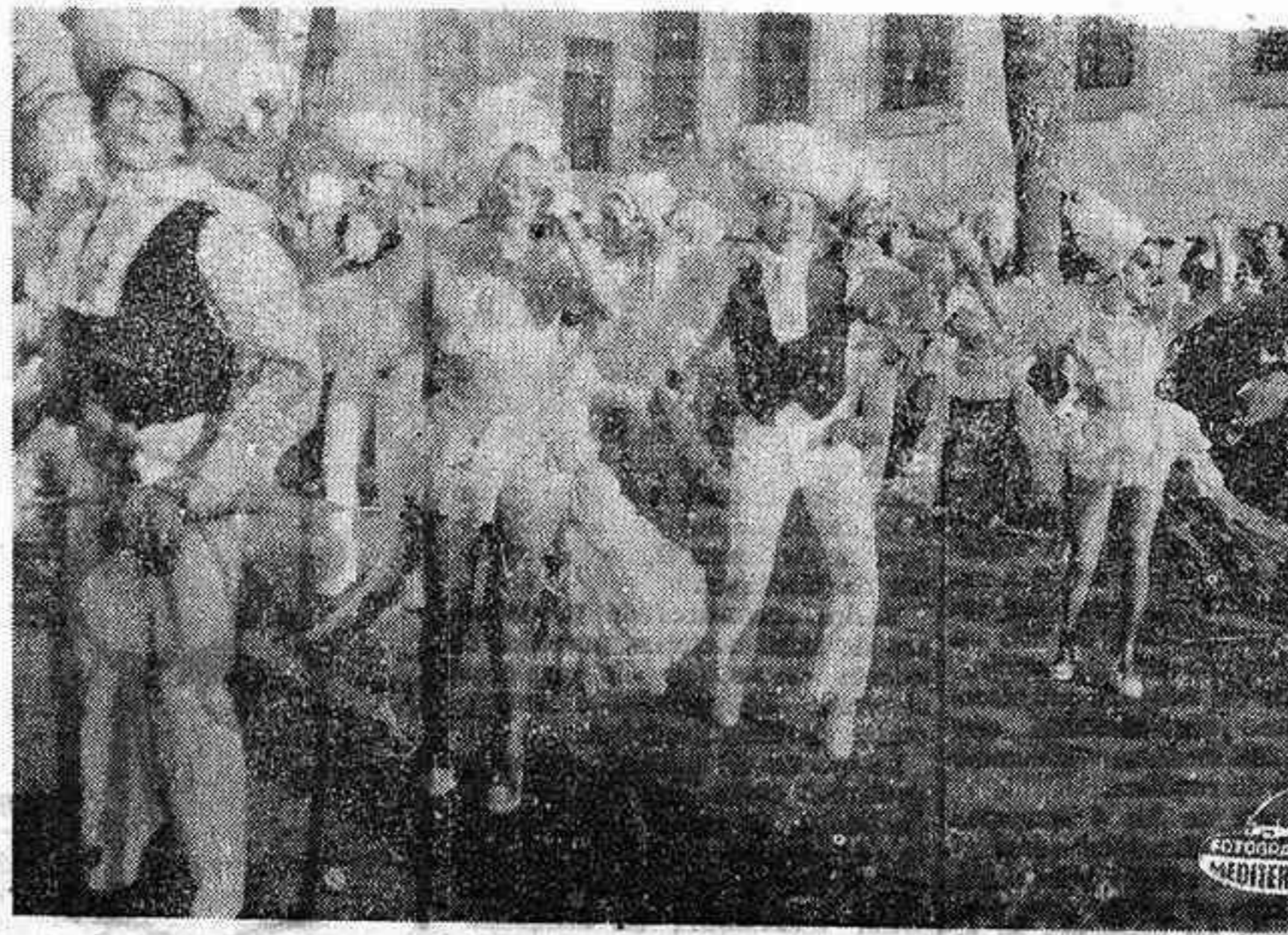
Terminada esta visita y acompañados por el Sr. Valdeés Larrañaga, los miembros del Consejo Provincial fueron recibidos por el Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda. El Sr. Fernández Miranda agradeció la visita, y tras resaltar cómo los consejos provinciales constituyen uno de los elementos básicos del Movimiento hizo referencia a la relación creciente activa de los consejos provinciales con el Consejo Nacional, el cual recibe cada vez más sugerencias.

Informes y mociones de aquellos que se estudian y se estudiarán por el Consejo Nacional, estable-

ciéndose así una conexión que él espera óptima para el desarrollo y plenitud del Consejo, tal como lo quiere la Ley Orgánica del Estado y según voluntad del Jefe Nacional del Movimiento, claramente expresada en el discurso de apertura del actual Consejo Nacional. Se manifestó abierto a todos los planteamientos que de buena fe pretendan la plenitud y perfeccionamiento del sistema político, siempre que partan del condicionamiento inexcusable de los principios fundamentales del Movimiento para potenciarlos.

Dijo también el Ministro Secretario General que deseaba volver al contacto periódico con los consejos provinciales, a ser posible en reuniones regionales, a fin de contestar a todos los temas y preguntas que se le deseen plantear. En tal sentido, el Sr. Fernández Miranda invitó al Consejo Provincial para organizar una de estas reuniones en Badajoz, a la cual se podría invitar a los consejos de las provincias limítrofes.

# FIESTAS EN CADIZ



CADIZ. — Cádiz celebra sus tradicionales fiestas de primavera, donde la alegría, la belleza, el humor y la simpatía corren a raudales. Entre los diversos actos destacan por su brillantez y popularidad la cabalgata de carrozas, comparsas y bandas de música. (Foto CIFRA GRAFICA)

# NIXON Y BREZNEV YA HAN DIALOGADO SOBRE VIETNAM

**Cambio de impresiones sobre la proyectada conferencia  
de Seguridad Europea**

NEW YORK, 25 (del corresponsal de Pyrsa, Guy Bueno).— Por segunda vez en pocos días ha dejado de ser invitado un representante del «New York Times» a uno de esos coloquios

confidenciales donde se murmuraban secretos al oído de los periodistas a condición de que se comprometían a no propagarlos. Hace unos días, el ostracismo del «Times» que manifestó en Washington, donde

el ayudante principal del doctor Kissinger, el General Haig, informó sobre la moral en el campo norvietnamita, tal y como la reflejan los informes de la «Inteligencia» americana. Ayer idéntica actitud fue adoptada en Moscú cuando el Secretario de Estado Sr. Rogers, y otros altos funcionarios estadounidenses invitaron a un grupo de periodistas americanos a cenar, excluyendo de la íntima cena y de la rueda de prensa que iba a tener lugar a continuación a los corresponsales del «New York Times».

### CONFERENCIA EUROPEA DE SEGURIDAD

Desde el punto de vista de los lectores del influyente diario neoyorquino, la postura adoptada por la administración Nixon frente al periódico supone una ventaja. Para esto no habiendo participado en los coloquios secretos, y no habiéndose comprometido pues a mantener el silencio tanto sobre la información facilitada como sobre la identidad del informador. El «New York Times» nos puede explicar en detalle cuanto se ha dicho y quien lo dijo, ya que siempre encontrará algún colega dispuesto a informarle al respecto.

Sabemos así que en el encuentro celebrado anoche en el Kremlin a puerta cerrada entre Nixon y Breznev que duró cinco horas —no se abordaron sólo temas internacionales, como indicaron fuentes oficiales, sino que estos temas incluyeron la cuestión de la conferencia de la seguridad europea y la guerra del Vietnam. Moscú descartaría la conferencia se celebre en el curso de este año, basando su deseo en el hecho de que los tratados con Bonn han sido finalmente ratificados, y ahora en favor de una reunión preparatoria en Helsinki, con la participación de los países europeos interesados más los Estados Unidos y el Canadá. El plazo más breve posible Washington, por su parte, sigue favoreciendo «en principio» la convocatoria de semejante conferencia, pero insiste en que ha de ser «bidamente preparada», es decir, que su celebración no debería tener lugar an-

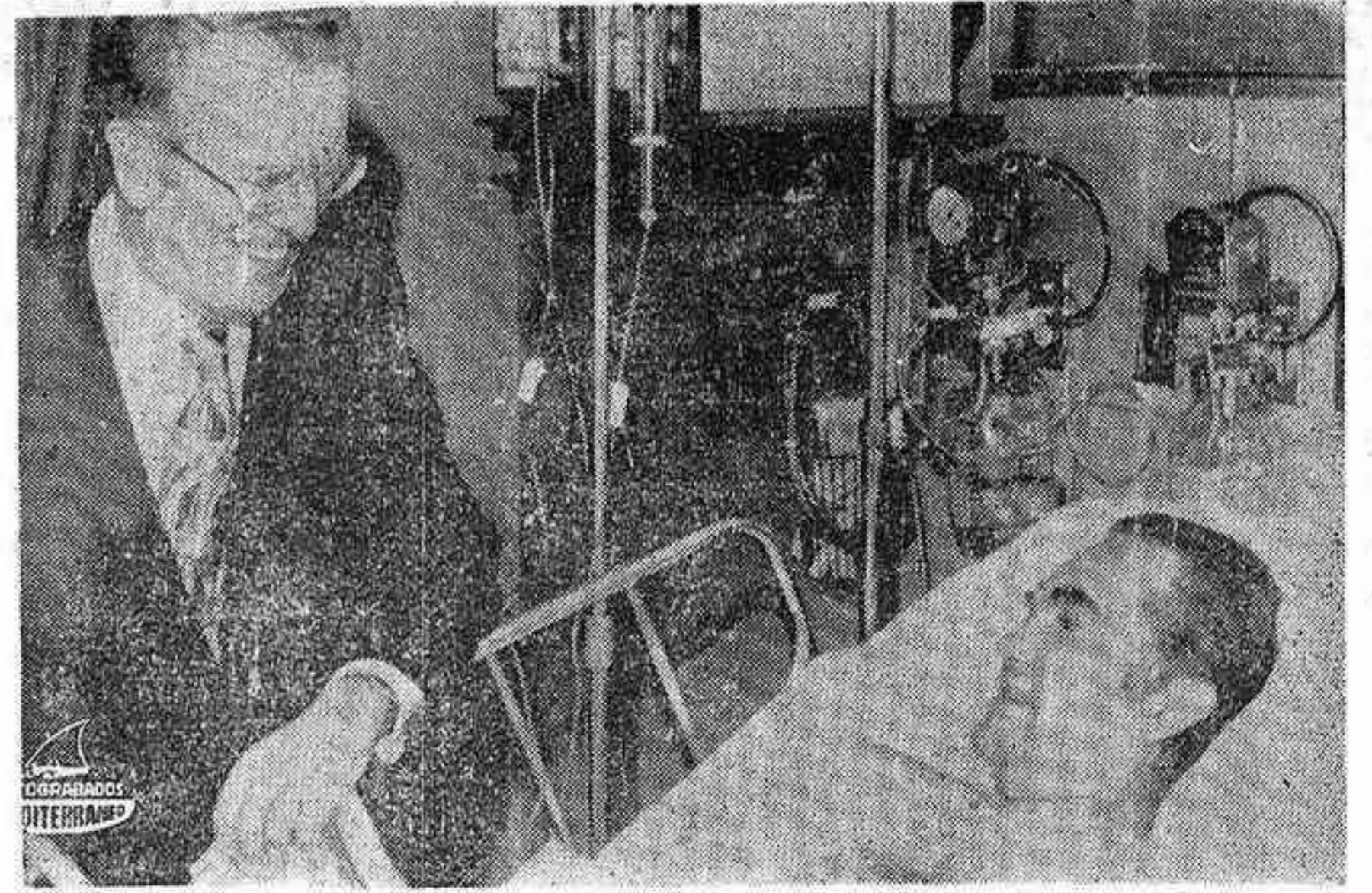
tes de, a lo sumo, el año que viene.

### EL DESARROLLO DE LA GUERRA

En cuanto a Vietnam, Breznev abordó al parecer el tema negociaciones de París vuelvan sin demasiada insistencia, sugiriendo, sin embargo, que las a entablarse cuanto antes, Nixon respondió por lo visto evasivamente a esta propuesta. Todo indica que la falta de insistencia por parte soviética y la actitud dilatoria americana se deban al hecho de que una y otra parte prevén que la contestación definitiva está a punto de ser dada en los campos de batalla vietnamitas. En estas últimas horas, tras la escalada de los combates registrada en torno a Kontum, Hue, Danang y Saigón, y del desembarco de «marines» survietnamitas en la zona costera de la provincia de Quangtri. Estados Unidos han decidido enviar cerca de 30 o 40 B-52 adicionales al teatro de operaciones. Se calcula que, en breve América dispondrá de cerca de doscientos de estos poderosos aparatos estratégicos en Indochina y se atribuye tan tan ingente concentración de medios de ataque aéreo a la intención de aplastar al adversario.

También se han introducido ahora unas bombas extraordinariamente sofisticadas en la guerra que, dirigidas por un rayo laser o por una diminuta cámara de televisión, conducen infaliblemente la carga explosiva al objetivo designado. A estas bombas se atribuye el éxito en destruir en estos últimos días una serie de puentes que la gran ofensiva aérea desencadenada por Johnson no logró demoler. En Hanoi, el líder del Politburó, Truong Chinh, acaba de declarar que se está llegando a la «fase crucial» del conflicto, expresando a la vez confianza en alcanzar una «victoria completa». Parece ser evidente que tanto Washington como Moscú esperan el desarrollo de los próximos acontecimientos bélicos antes de adoptar una postura definitiva frente a la eventualidad de una paz negociada.

# WALLACE EN EL HOSPITAL



SILVER SPRING (Maryland).— El Presidente Nacional Demócrata, Lawrence O'Brien (Izquierda), conversa con el Gobernador de Alabama, George Wallace, en el hospital donde se halla confinado. Después de la visita, O'Brien dijo que Wallace «es un serio candidato» a la nominación por parte del Partido como candidato a la Presidencia de los Estados Unidos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## PANORAMA INTERNACIONAL

### «Paz y cooperación con la mayor nación capitalista»

Por CARLOS RIVAS

«Las tropas que rindieron honores en el aeropuerto de Moscú desfilaron al paso de la oca y con la máxima rigidez militar». —De las Agencias Internacionales de Información.

MUCHAS cosas, de las que no se entienden en relación con la realidad soviética, serían aclaradas si se fijara más la atención en la importancia del Ejército Rojo soviético y menos en el Partido; el Ejército es cada día más la expresión de la realidad vital de la URSS, en tanto que el Partido es tan sólo un instrumento del Estado y no como se cree el que controla a éste. Desde octubre de 1917 han pasado cincuenta y cinco años, mucha agua y sangre bajo los puentes de la historia rusa y universal, años en los que se ha gastado la doctrina y el partido que la expresaba en tanto que crecía la sociedad soviética y las Fuerzas Armadas que son su cinturón de acero. Al sueño de la Revolución Mundial le ha sustituido la voluntad de afianzar y reforzar un Imperio para lo cual las flotas y los ejércitos son instrumentos esenciales. Por estas razones es ahora posible que Nixon y Breznev, en la «cumbre» de Moscú, hablen más que de comunismo y capitalismo, más que de obreros y burgueses, de posiciones estratégicas, de influencias en zonas geográficas, de mercados, de créditos, de rutas navales, de penínsulas y canales y de los juegos de fuerza que garantizan los intereses vitales de los imperios en presencia. Todo lo demás es literatura menor, apta tan sólo para organizar manifestaciones y guerrillas, a lo sumo, pero no para movilizar a los poderes decisivos que cada uno tiene en sus manos.

Que el diario «Pravda» de Moscú afirme eso de que la conferencia en «La cumbre», con la presencia del Presidente de los EE. UU. en la capital soviética, es buen camino para lograr la «paz y cooperación con la mayor nación capitalista del Mundo», viene a significar cómo lo revolucionario y lo proletario pasa a un segundo plano, al de la propaganda, al servicio del imperio ruso o soviético, en tanto que el peso específico de los poderes auténticos es lo que se valora. Se ve que hemos pasado un poco, y aún un mucho, de la mentalidad pseudo-proletaria a la de los mariscales, de los almirantes, de los jefes de empresa, de los hombres y las castas que rigen la vida de la sociedad y del Estado soviético, buenos administradores, con otra bandera, de la magnífica herencia de los zares; herencia, por otra parte, que es el caballo de batalla de la actual pugna chino-rusa y no, como creen los ilusos, cualquier interpretación de la ortodoxia marxista. Ya se sabe que ellos seguirán utilizando al marxismo, al proletariado y a la internacional para mibar las estructuras de los países libres, grandes instrumentos en el camino de la hegemonía universal soviética, pero como estamos viendo a la hora de la verdad, vale más un Presidente de un gigantesco Estado que todas las razones o pseudo-razones de la revolución comunista.

Es posible que Nixon haya visto perfectamente la realidad de la situación universal, que él y sus consejeros hayan comprendido todo lo que hay tras las bambalinas revolucionarias y sus subversivas manifestaciones, y que por ello no vacilará en estos viajes de gran compromiso, a Pekín y a Moscú, buscando arreglos entre potencias ascendentes y dejando un poco a un lado los matices políticos que las separan. Creemos que ese es un buen camino hacia la paz internacional e incluso hacia la paz interior de los pueblos libres. Por lo pronto las manifestaciones contra la guerra en el Vietnam y contra la «agresión» norteamericana, manifestaciones sin nervio ni masas, han fracasado más que por la represión policiaca por la desmoralización que ha producido las sonrisas de Mao y la corrección de Breznev ante Richard Nixon, Presidente del más poderoso país capitalista del Mundo. La realidad se va imponiendo a la demagogia; pero lo necesario, pese a todo, es no olvidarse de que la demagogia sigue siendo una gran fuerza.

### Se cree que U.S.A. ha fabricado una nueva arma secreta

Es capaz de desintegrar aviones y «missiles» por medio de rayos laser

WASHINGTON, 25 (Efe).— Un científico norteamericano aseguró hoy que los Estados Unidos son capaces de haber fabricado una nueva arma secreta, capaz de desintegrar aviones y missiles por medio de rayos laser.

Según Lowell Ponte, ex-investigador de la corporación Internacional Research and Technology, otra de las armas que puede encontrarse y en el arsenal de las fuerzas armadas de Estados Unidos es un nuevo tipo de explosivo nuclear, de mano.

Lowell Ponte, en un artículo que publica la revista «Anahem Bulletin», dice que el presidente Nixon no tendría dificultades en conceder ventajas en la fabricación de armas nucleares a los rusos, porque estas armas «de ciencia ficción» harían imposible cualquier ataque soviético.

Según el científico, la invención de los rayos laser solo se puede comparar a la invención de la pólvora o de la bomba atómica y que han sido usados ya, con éxito en la destrucción de aparatos durante unas pruebas realizadas en 1969, en la base aérea de Kirtland, en el estado de Nuevo México.

### Estudiantes expulsados por melenudos

MELBOURNE, 25. (Efe).— En una escuela superior de Ballarat, se ha expulsado temporalmente a 57 alumnos por llevar el pelo largo y se les ha hecho saber que no deben regresar a la escuela hasta que no se hayan cortado el pelo.

### Se aceleran las negociaciones sobre limitación de armas nucleares

Posible firma de un acuerdo USA-URSS,  
durante la estancia de Nixon en Moscú

STOCOLMO, 25 (Del corresponsal de Pyrsa, Alvaro de La Iglesia).— Según fuentes dignas de crédito, la Unión Soviética y los Estados Unidos han decidido acelerar las negociaciones sobre reducción de armamentos SALT al objeto de conseguir su firma durante la estancia del Presidente Nixon en Moscú. Se afirma en la capital moscovita que hoy, jueves, ambas delegaciones intentaban salvar los últimos obstáculos de texto y contenido y que mañana pudiera ser el día de una solemnemente firma en el palacio del Kremlin.

El consejero norteamericano de seguridad, Henry Kissinger, manifestó el pasado domingo en Salzburgo que aún quedaban algunos puntos sobre los que ponerse de acuerdo, así como «una gran cuestión de principal significado» en Moscú señalan hoy que dicha «gran cuestión» parece haber sido solucionada. El Secretario de

Prensa norteamericano, Ronald Ziegler ha desmentido sin embargo dichos rumores calificándolos de «incorrectos, precipitados y especulativos». En las esferas oficiales soviéticas, los comentarios sobre la SALT han sido algo más optimistas. Así, a la pregunta de si habría o no un acuerdo, el Embajador soviético en Washington, Anatoli Dobrynin, contestó que nadie quedaría defraudado, cuando se le recabaron más detalles, señaló: «Sólo puedo hablar del clima», y añadió: «Creo que el viernes hará muy buen tiempo».

La idea de que ambos países habrían decidido firmar mañana un acuerdo sobre las SALT parece haberse visto confirmada por un repentino cambio en la agenda de trabajo del Presidente. Hoy ha sido suspendida una visita al gran complejo industrial de Zelonograd para dedicar la jornada por entero a discutir «cuestiones que ambas partes ya han entrado en reuniones anteriores».

tento de salvar esa «gran cuestión», a la que Kissinger aludía. La naturaleza de la misma se ignora, pero tan sólo dos pueden ser las alternativas: o se trata del acuerdo sobre los ABM o sobre el proyecto de limitación de los ICBM o misiles estratégicos sobre los que los rusos no querían negociar. Los comentarios que han circulado hasta el momento en lo concerniente a los ingenios defensivos ABM señalan que ambos países, según los términos de un eventual acuerdo, dispondrían de una cuota de 200 integrados en dos sistemas de rampas de lanzamiento. Los rusos ya disfrutan de tal sistema en torno a Moscú, y el acuerdo, por tanto, les autorizaría a la construcción de una segunda instalación. Los Estados Unidos ya tienen sistema ABM en Dakota del Norte destinado a defender las bases de intercontinentales ICBM el segundo sistema sería construido en el estado de Montana.

Las limitaciones que ahora se discuten implican, en la práctica, un equiparador «statu quo» que descartaría la posibilidad de que un país se viera sobrepasado en potencia defensiva por el otro. El principio, a lo que se tiende es a hacer infructuosos cualquier inicio de agresión. La paz, atenuada por este equilibrio de fuerzas, seguiría colgando de esa «balanza de terror» cual moderna espada de Damocles.

### REPRESENTANTES EN LAS SALT, A MOSCÚ

Hoy han salido para Moscú el jefe de la delegación norteamericana en Helsinki, Gerhard Smith, y el de la soviética, Vladimir Semyonov. Es este un nuevo testimonio de que rusos y americanos se han propuesto salvar el ataque reinante tan sólo hace dos días y terminar en Moscú los últimos puntos de un eventual tratado. En todo caso, algo confirma que un acuerdo sobre las S.A. L.T. todavía precisa de algunos retoques. El embajador Smith se ha desplazado con los tres principales expertos de su delegación.

Si los rumores se confirman y las delegaciones rusa y norteamericana aclaran a última hora los detalles, mañana se procedería a la firma del tratado de limitación de armamentos en el curso de una improvisada «remonía».

Queda para hoy, pues, el in-

## Quinto acuerdo en la «Cumbre...»

(Viene de la primera)

en lancha por un lago de las cercanías.

FIRMA DEL QUINTO ACUERDO MOSCÚ, 25. (Efe).— Esta tarde se ha firmado en el Kremlin el quinto acuerdo de la actual cumbre norteamericano-soviética, destinado a evitar incidentes en alta mar y en el espacio aéreo sobre los mares.

El acuerdo se había negociado en octubre de 1971 y este mismo mes de mayo, fue firmado por el Comandante Supremo de la Marina de Guerra de la URSS, Sergey Gorshkov, y por el Ministro de Marina de los Estados Unidos, John Warner.

En el acuerdo se establece que ambas partes adoptarán medidas para que los capitaneos de buques de guerra observen estrictamente el espíritu y la letra de las reglas para evitar colisiones de buques en alta mar subrayando de nuevo que la libertad operativa en alta mar está basada en los principios del derecho internacional fijados por la convención marítima de Ginebra de 1958.

El acuerdo consta de 10 artículos, que establecen las normas de conducta para los barcos y unidades de la Marina de Guerra (flotas y escuadras) soviéticas y americanos en alta mar, así como para sus aviones durante los vuelos sobre estas zonas, y finalmente también determinan el sistema de informaciones mutuas.

A base de las informaciones intercambiadas, representantes de ambos países deberán comprobar, a lo más tardar en un año, como han sido llevadas a la práctica estas decisiones. Tales consultas se continuarán celebrando de año en año, e incluso con más frecuencia.

Las partes del acuerdo establecerán asimismo una comisión que examinará las medidas concretas que el acuerdo requiere. A diferencia de los 4 acuerdos de cooperación firmados anteriormente que eran válidos por cinco años este sólo es válido por tres años a partir del momento de la firma, pero se prolonga automáticamente por tres años a menos que sea denunciado por escrito con seis meses de anticipación por cualquiera de las partes, con lo cual transcurrido este plazo queda inavida-

Las primeras reacciones de los especialistas en temas militares conceden a este acuerdo una gran importancia como muestra el afán de la Unión Soviética y los Estados Unidos por evitar choques y conflictos directos de carácter militar entre sus flotas. Algunos observadores opinan también que este acuerdo constituye en realidad una concesión de Washington a Moscú, puesto que significa un reconocimiento expreso por parte de los Estados Unidos del principio de igualdad en los mares de la URSS se muestra tan ansiosa por conservar ese a que el texto subraya que el acuerdo no pretende sino reforzar el estricto cumplimiento de las normas de derecho internacional ya vigentes.

CONTINUAN LAS NEGOCIACIONES MOSCÚ, 25. (Eje).— Sólo el Presidente del Soviet Supremo, Podgorny, y el Jefe del Gobierno, Kosyguin, han participado hoy en la continuación de las negociaciones oficiales con el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, en el Kremlin, según la agen-

cia oficial soviética «Tass». El jefe del partido comunista, Breznev, estuvo ausente de esta sesión.

La información oficial soviética confirma que el Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Kosyguin, recibió en el Kremlin, durante una hora, al Secretario de Estado norteamericano, Rogers. La «Tass» añade que trataron problemas de las relaciones comerciales y económicas entre la URSS y Estados Unidos, y que participó en la conversación el Vicepresidente del Gobierno y presidente del plan económico soviético, Nikolai Baibakov.

Para la mayoría de los observadores, estas conversaciones son preludio de la firma de un acuerdo de tipo comercial, pero corren en el centro de prensa rumores sobre dificultades en este sector.

### «Guerra de la leche» en la Bretaña

QUIMPARLE (Francia), 25 (Efe).— Más de trescientos mil litros de leche, en un total de 35 camiones cisterna, de cooperativas y centrales, se encuentran bloqueados a mediados de hoy en la localidad bretona de Guiscriff, en la provincia de Morbihan.

Varios centenares de productores de leche bretones, proceden a nuevos «secuestros» de camiones cisterna, obligándoles a concentrarse en dicha localidad.

La «guerra de la leche», que se ha declarado entre productores e industriales, no parece tener aspecto de solución inmediata, ya que ambas partes se encuentran decididas a mantener sus posiciones o sea, por parte de los productores un aumento de los precios, mientras que por parte de los industriales se considera como imposible soportar la subida y anuncian que, de mantenerse el bloqueo de los camiones cisterna, cerrarán las fábricas.

## HUMOR



### Primero eran sus 114 gatos que sus 4 hijos

WASHINGTON, 25. (Efe).— Bajo al acusación de maltratar a sus seis hijos, para poder mantener, en su pequeña casa, a más de un centenar de gatos, ha sido detenido por la policía un matrimonio de Miami (Florida).

D. Earl Kussrath, y su esposa Alicia, ambos de 45 años, hacían dormir a sus cuatro hijas y un hijo, comprendidos entre los 8 y 12 años de edad, en el suelo, mientras que el hijo mayor, de 16 años, tuvo que abandonar la casa para refugiarse en la de unos vecinos.

Según la policía, el matrimonio estaba separado desde hacía varios años pero el marido acudía diariamente a la casa con la comida para los 114 gatos que tenía el matrimonio. Sin embargo, para sus hijos, sólo llevaba comida dos veces por semana.

Los pequeños, que se encontraban en la escuela cuando fueron detenidos sus padres, estaban vestidos con harapos. No se encontró ropa en su casa, para vestirlos decentemente. Los cinco niños han sido trasladados a un hogar infantil, mientras la sociedad protectora de animales se hizo cargo de la numerosa familia felina.